



EN

# PXA-H800

FR

## Sound Manager for PXA-H800 Disc version Ver.1.100

ES

- SUPPLEMENTARY MANUAL  
Please read before using this equipment.
- MANUEL SUPPLÉMENTAIRE  
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL SUPLEMENTARIO  
Léalo antes de utilizar este equipo.
- ERGÄNZENDE ANLEITUNG  
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor  
Gebrauch des Gerätes.
- MANUALE SUPPLEMENTARE  
Si prega di leggere prima di utilizzare il  
attrezzatura.
- KOMPLETTERANDE HANDBOK  
Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom  
denna användarhandledning.

DE

IT

**ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.**  
1-1-8 Nishi Gotanda,  
Shinagawa-ku,  
Tokyo 141-0031, Japan  
Phone 03-5496-8231

**ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.**  
19145 Gramercy Place, Torrance,  
California 90501, U.S.A.  
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

**ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.**  
777 Supertest Road, Toronto,  
Ontario M3J 2M9, Canada  
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

**ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.**  
161-165 Princes Highway, Hallam  
Victoria 3803, Australia  
Phone 03-8787-1200

**ALPINE ELECTRONICS GmbH**  
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3,  
80807 München, Germany  
Phone 089-32 42 640

**ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.**  
Alpine House  
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.  
Phone 0870-33 33 763

**ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.**  
(RCS PONTOISE B 338 101 280)  
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,  
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle  
Cedex, France  
Phone 01-48638989

**ALPINE ITALIA S.p.A.**  
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano  
Sul Naviglio (MI), Italy  
Phone 02-484781

**ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.**  
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32  
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain  
Phone 945-283588

**ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH**  
Leuvensesteenweg 510-B6,  
1930 Zaventem, Belgium  
Phone 02-725-13 15

SE



Use the supplied CD-ROM (Disc version Ver.1.100) to install Sound Manager for PXA-H800 (software version Ver.1.100/ Ver.2.100) and set up the appropriate PXA-H800/ RUX-C800 software for the connected Alpine Ai-NET compatible head unit.

## Installing Sound Manager for PXA-H800 (PC Software)

The pre-installed software version of PXA-H800 and RUX-C800 Commander (sold separately) is Ver.1.00x or Ver.1.100.

- To confirm the version, refer to "Viewing the Version Information" (page 3).

### To use Ver.1.100

Install Ver.1.100 using the supplied CD-ROM to update the PXA-H800 and Commander. No updating is needed if the pre-installed software version of the PXA-H800 and Commander is Ver.1.100.

### To use Ver.2.100

Install Ver.2.100 using the supplied CD-ROM when PXA-H800 and RUX-C800 software has been updated to Ver.2.100.

## Checking the Applicable Version

The version that needs to be installed depends on the connected head unit.

### <Ver.1.100>

- When a non-Alpine Ai-NET compatible head unit is used
- When one of the following Ai-NET compatible products is used  
INA-W910R/ IVA-W520R/ IVA-D511R/ IVA-D511RB/ IVA-W502R/ IVA-W505R/ IVA-W202R/ IVA-W205R/ IVA-D105R/ IVA-D106R/ IVA-D800R/ CDA-117Ri/ VPA-B211P/ VPA-B222R

### <Ver.2.100>

- When one of the following Ai-NET compatible head units is used  
iDA-X301/ iDA-X301RR/ iDA-X311/ iDA-X311RR/ iDA-X305/ iDA-X305S/ CDA-9884R/ CDA-9885R/ CDA-9886R/ CDA-9887R/ CDA-105Ri/ DVA-9965R/ iXA-W407BT/ iXA-W404R

## Installing Sound Manager for PXA-H800

### CAUTION

- Strictly observe the Warnings and Cautions written by the manufacturers of your PC and peripheral equipment.
- We do not accept responsibility for data lost due to the incorrect operation of the Sound Manager for PXA-H800. We recommend you to back-up your important data regularly.

### PXA-H800 Sound Manager PC compatibility

This software is compatible for Windows OS (XP, Vista and 7) and only supported 32-bit edition. Windows XP x64, Windows Vista x64 and Windows 7 x64 are not compatible.

### Recommended specifications

CPU: 1.6 GHz or higher  
Memory: 1 GB or higher  
HDD: 512 MB or more available space  
Display: 1024×576 or higher

### Caution before installing

- Install the Sound Manager software for PXA-H800 before connecting the PXA-H800 to your personal computer.
- Before installing, all active programmes must be stopped.
- If Ver.1.000 of the Sound Manager for PXA-H800 is currently installed, uninstall it before installing this new version.

### 1 Insert the supplied CD-ROM (Disc version Ver.1.100) into the CD-ROM drive.

Do not remove the CD-ROM until all the update process has completed.

### 2 Start [InstallSelect.html] and click [Install Ver1.100] or [Install Ver2.100]. Following the instructions on the screen, perform the installation of Sound Manager for PXA-H800.

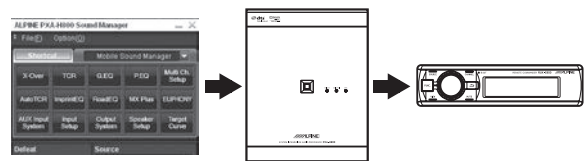
- If [InstallSelect.html] cannot be executed, start up [setup.exe] in the [Ver1.100] or [Ver2.100] folder.
- The recommended browser is Internet Explorer.

## Updating PXA-H800 and RUX-C800 Commander (sold separately)

If you are using the PXA-H800 and RUX-C800 that have software version Ver.1.00x pre-installed, or if you plan to use Ver.2.100, the PXA-H800 and RUX-C800 Commander (sold separately) need to be updated.

### How to update

#### <Update order>



1. Install Sound Manager for PXA-H800 on your PC.
2. Back up the preset data\*.
3. Update the PXA-H800.
4. Update the RUX-C800 Commander (sold separately)\*.
5. Set the Speaker System and AUX Input System.
6. Restore the preset data using the backup\*.
7. Call up the preset data\*.

\* Perform as necessary.

## Update Software

Update the software after installing Sound Manager for PXA-H800. After the installation, connect your PC and the Computer connection terminal of the PXA-H800 using the supplied USB cable.

### (Update the PXA-H800)

#### 1 Start Sound Manager for PXA-H800.

The System Message screen appears.

#### 2 Click [Option(O)], and then click [PXA-H800 Software Download(M)].



- Do not click [OK]. If you click [OK], you will quit Sound Manager for PXA-H800.

#### 3 Click [OK] when a confirmation message appears.

#### 4 When the message “Do you want to back up your PRESET data?” appears, click [YES].

This will start preset data backup. The “Save As” box will be shown.

#### If you do not need to back up preset data, click [NO] and go to Step 7.

- All preset data is saved in one file. For details about preset data, refer to “Storing the Preset Values (Preset Store)” (page 12 or 36) in the Owner’s Manual – PC or Commander guide. Note that the custom-made value of EUPHONY in preset data cannot be saved. (Refer to “Customizing EUPHONY” (page 31) in the Owner’s Manual.)
- Executing update returns the PXA-H800 to the factory default state. Preset data before update will be no longer be available. If you wish to use preset data after an update, click [YES] to replace and back up data.

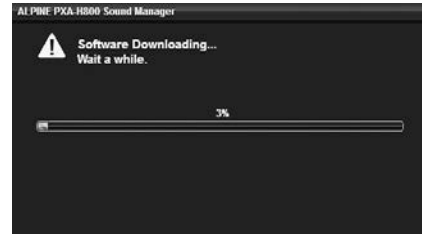
#### 5 Select the location where you want to save the file and enter a name for the file to save.

- The file extension of the setup data file is “.abk”.

#### 6 When the confirmation message indicating completion of backup appears, click [OK].

#### 7 The “Open File” box will be shown. Select [PXA-H800\_v1100.bin] or [PXA-H800\_v2100.bin], and click [Open].

Software will be downloaded and updating will start. When the update is completed, a confirmation message appears.



- The update process will take about 10 minutes. Do not turn off the PXA-H800 or disconnect the USB cable until the update is complete.
- The “PXA-H800\_v1100.bin” file is stored in the “Ver1.100” folder. The “PXA-H800\_v2100.bin” file is stored in the “Ver2.100” folder.

#### 8 Click [OK].

Following the instructions on the screen, disconnect the USB cable and then exit Sound Manager for PXA-H800. Turn the ignition key to the OFF position, connect the USB cable, and then turn the ignition key back to the ON position.

#### If RUX-C800 Commander (sold separately) is connected, go to Step 9, otherwise, go to Step 14.

#### (Update the RUX-C800 Commander (sold separately))

Make sure to connect the RUX-C800 Commander (sold separately) to the PXA-H800 before starting installation.

#### 9 Start Sound Manager for PXA-H800.

The initial start-up message screen appears.

#### 10 Click [Option(O)], and then click [RUX-C800 Software Download(F)].



- Do not click [OK] or [Cancel]. If you click [OK], the speaker system setup screen will appear. Clicking [Cancel] will quit Sound Manager for PXA-H800.

#### 11 Click [OK] when a confirmation message appears.

#### 12 The “Open File” box will be shown. Select [RUX-C800\_v1100.bin] or [RUX-C800\_v2100.bin], and click [Open].

Software will be downloaded and updating will start. When the update is complete, a confirmation message appears.

- The update process will take about 10 minutes. Do not turn off the PXA-H800 or disconnect the USB cable or Commander until the update is complete.
- The “RUX-C800\_v1100.bin” file is stored in the “Ver1.100” folder. The “RUX-C800\_v2100.bin” file is stored in the “Ver2.100” folder.

### 13 Click [OK].

Following the instructions on the screen, disconnect the USB cable and then exit Sound Manager for PXA-H800. Turn the ignition key to the OFF position, connect the USB cable, and then turn the ignition key back to the ON position.

#### (Setting the system)

### 14 Start Sound Manager for PXA-H800.

The initial start-up message screen appears.

### 15 Click [OK].

The Output System Select screen appears.

For subsequent operations, refer to "Setting the Speaker System (Output System Select)" (page 13), "Setting the AUX Input System (AUX Input System Select)" (page 14) in the Owner's Manual – PC guide to set up the system.

- Preset data cannot be called by clicking [Call] for "Preset" until preset data is restored.

#### Viewing the Version Information

### 1 Start Sound Manager for PXA-H800.

### 2 Click [Option(O)].

### 3 Click [Version Information (V)].

Make sure that all software versions are 1.100 or 2.100.

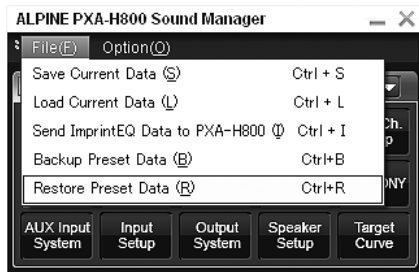


### 4 Click [OK].

#### Restoring the Preset Data

### 1 Start Sound Manager for PXA-H800.

### 2 Click [File(F)], and then click [Restore Preset Data (R)].



"Open File" box will be shown.

### 3 Select the file backed up in Step 5 in "Update Software", and click [Open].

The selected file is loaded.

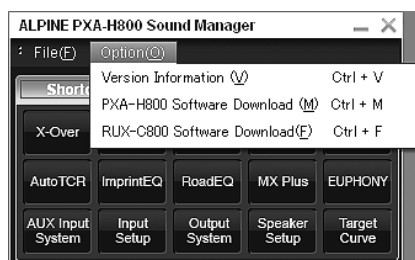
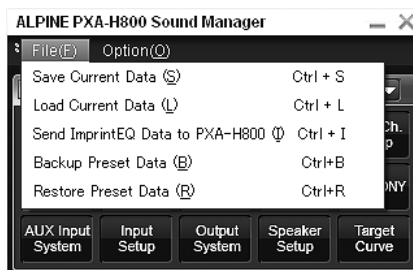
- To use the restored preset data, refer to "Recalling a Stored Setting (Preset Call)" (page 13 or 37) in the Owner's Manual – PC or Commander guide.

## About Additional Functions

The following new functions are available from Ver.1.100 and Ver.2.100.

### Menu items of Sound Manager for PXA-H800

Menu items have changed and new items have been added.



#### Preset data backup and restoration

Preset data can be backed up and restored.

Backup: [File(F)] – [Backup Preset Data(B)]

Restoration: [File(F)] – [Restore Preset Data(R)]

#### Software download

Software for both the PXA-H800 and Commander can be downloaded.

PXA-H800: [Option(O)] – [PXA-H800 Software Download(M)]

Commander: [Option(O)] – [RUX-C800 Software Download(F)]

## Preset Data Call Operation upon Initial Start-up

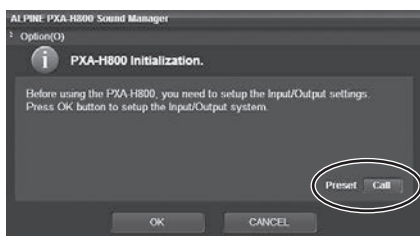
With Ver.1.100 and Ver.2.100, preset data saved on the unit can be called up at the first start-up after battery power has been disconnected once.

If an Ai-NET compatible head unit is connected, preset data can also be called up from the head unit.

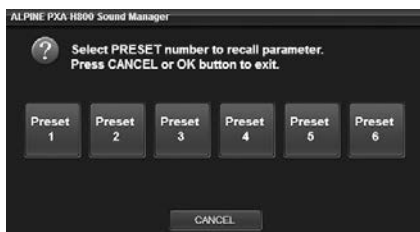
- To call up preset data from the head unit, refer to the Owner's Manual of the head unit. After calling up the data, turn the ignition key to the OFF position, and then turn it back to the ON position. Until this procedure has been performed, the settings will not be applied, and audio will not be output.

### <From a PC>

- When Sound Manager for PXA-H800 is started up for the first time, click [Call] for "Preset" on the message screen.



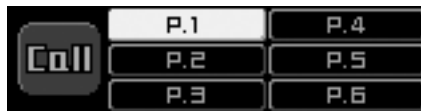
- Click one from [Preset 1] to [Preset 6], and then click [OK].



- Click [OK] when a confirmation message appears. Exit Sound Manager for PXA-H800. Turn the ignition key to off, and then on again. The settings become effective.

### <From the Commander>

- For first time startup, press the [Rotary encoder] or [FUNC.].
- Rotate the [Rotary encoder] to select "Preset," and then press the [Rotary encoder].
- Select a preset from "P.1" through "P.6" by rotating the [Rotary encoder], and press the [Rotary encoder].



The "Turn ACC Off" screen will be displayed. Turn the ignition key to the OFF position, and then back to the ON position again. The settings become effective.

## Addition of Preset Memory Items

Navigation audio guidance interrupt ON/OFF setting and Navigation audio guidance volume adjustment have been added to the items to be stored in preset memory.

- The following item has been added to the list of preset items in "Storing the Preset Values (Preset Store)" (page 12) in the Owner's Manual – PC guide.

Setting/Adjusting the Navigation Guidance Volume (Navi Mix)	Page 16
---	---------

- The following item has been added to the list of preset items in "Storing the Preset Values (Preset Store)" (page 36) in the Owner's Manual – Commander guide.

Mixing Navi Audio Guidance (Navi Mix Setup)	Page 41
---	---------

## Subwoofer Level Adjustment when Ai-NET is Connected

If the software is updated to Ver.2.100, subwoofer level can be adjusted using the PC software or Commander when any of the below Ai-NET compatible head units is connected. For details on operation, refer to "Audio Adjustment"-"Adjusting Subwoofer (SubW Lv)" (page 12), "Audio Adjustment"-"Adjusting Subwoofer (SUBWOOFER)" (page 35) in the Owner's Manual – PC or Commander guide.

iDA-X301/ iDA-X301RR/ iDA-X311/ iDA-X311RR/ iDA-X305/ iDA-X305S/ CDA-9884R/ CDA-9885R/ CDA-9886R/ CDA-9887R/ CDA-105Ri/ DVA-9965R/ iXA-W407BT/ iXA-W404R

## Supplementary Information of Owner's Manual

### Digital signal connection

When using a Digital signal connection (KWE-610A), please see the following chart for compatibility. When units are not compatible, please contact your Alpine Support for a solution.

Model No.	Digital Connection	Digital Connection Compatibility	Note
INA-W910R	KWE-610A required	✓	
IVA-D800R	KWE-610A required	✓	
IVA-D511R/RB	KWE-610A required	✓	Countermeasure is available
IVA-D106R/D105R	TOSLINK	✓	
IVA-W505R/W502R	KWE-610A required	✗	Countermeasure is available
IVA-W205R/W202R	TOSLINK	✓	
DVA-9965R	TOSLINK	✓	
DVA-9861Ri	TOSLINK	✓	

### PXA-H800 control via Ai-NET

When connecting a PXA-H800 by Ai-NET, several functions are not controlled from Alpine head unit. These functions can be controlled using the remote commander RUX-C800 and PXA-H800, please contact your Alpine Support for a solution.

	IVA-D511R IVA-D511RB IVA-D800R INA-W910R		IVA-D106R IVA-D105R IVA-W205R IVA-W202R IVA-W505R IVA-W502R IVA-W520R		iDA-X305 iDA-X305S iDA-X301 iDA-X301RR iDA-X311 iDA-X311RR		CDA-105Ri CDA-9887R CDA-9886R CDA-9885R CDA-9884R		iXA-W407BT iXA-W404R DVA-9965R		CDA-117Ri VPA-B211P VPA-B222R	
	Control by		Control by		Control by		Control by		Control by		Control by	
	Head Unit	RUX-C800	Head Unit	RUX-C800	Head Unit	RUX-C800	Head Unit	RUX-C800	Head Unit	RUX-C800	Head Unit	RUX-C800
Volume	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-
Balance	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-
Fader	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-
Subwoofer	✓*3	-	✓*3	-	✗	Ver.2.100	✗	Ver.2.100	✗	Ver.2.100	✓*3	-
Preset	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✓	✗	✓
Defeat	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓
Equalizer	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓
Time Correction	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓
Crossover	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓
MX Plus	-	✓	-	Standalone *1	-	✓	-	✓	-	Standalone *1	-	Standalone *1
Navi Mix*2	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓

\*1 When use MX Plus function, it must be set as "Standalone" mode in MX Plus setup menu.

\*2 Navigation's voice guidance level is only adjustable from remote commander RUX-C800.

\*3 If the software is updated to Ver.2.100, and not connected to a PC or a Commander, adjustment of Subwoofer level cannot be performed.

- When use together with following head units, this product must be used without Ai-NET connection.  
iDA-X001/iDA-X100/iDA-X200/iDA-X300/iDA-X303/iDA-X313 and DVA-9861Ri.

## ■ Caution when using the Commander

Do not connect/disconnect RUX-C800 Commander (sold separately) while the power to PXA-H800 is on. Always turn off PXA-H800 before connecting or disconnecting the RUX-C800 Commander.





Utilisez le CD-ROM fourni (version disque Ver.1.100) pour installer Sound Manager for PXA-H800 (version logicielle Ver.1.100/ Ver.2.100) et configurer le logiciel PXA-H800/ RUX-C800 correspondant à l'appareil principal compatible Ai-NET Alpine raccordé.

## Installation du Sound Manager for PXA-H800 (logiciel PC)

La version du logiciel préinstallée du PXA-H800 et de la Télécommande RUX-C800 (vendue séparément) est Ver.1.100.

- Pour confirmer la version, reportez-vous à la section « Affichage des informations de version » (page 3).

### Pour utiliser la version Ver.1.100

Installez la version Ver.1.100 disponible sur le CD-ROM fourni pour mettre à jour le PXA-H800 et la télécommande. Aucune mise à jour n'est nécessaire si la version du logiciel préinstallée sur le PXA-H800 et la télécommande est la version Ver.1.100.

### Pour utiliser la version Ver.2.100

Installez la version Ver.2.100 à l'aide du CD-ROM fourni lorsque le PXA-H800 et la RUX-C800 ont été mis à jour vers la version Ver.2.100.

## Vérification de la version applicable

La version devant être installée dépend de l'appareil principal connecté.

### <Ver.1.100>

- Lors de l'utilisation d'un appareil principal compatible Ai-NET qui n'est pas de marque Alpine
- Lors de l'utilisation de l'un des produits compatibles Ai-NET suivants  
INA-W910R/ IVA-W520R/ IVA-D511R/ IVA-D511RB/ IVA-W502R/ IVA-W505R/ IVA-W202R/ IVA-W205R/ IVA-D105R/ IVA-D106R/ IVA-D800R/ CDA-117Ri/ VPA-B211P/ VPA-B222R

### <Ver.2.100>

- Lors de l'utilisation de l'un des appareils principaux compatibles Ai-NET suivants  
iDA-X301/ iDA-X301RR/ iDA-X311/ iDA-X311RR/ iDA-X305/ iDA-X305S/ CDA-9884R/ CDA-9885R/ CDA-9886R/ CDA-9887R/ CDA-105Ri/ DVA-9965R/ iXA-W407BT/ iXA-W404R

## Installation du Sound Manager for PXA-H800

### ! ATTENTION

- Suivez strictement les indications intitulées Avertissement et Attention écrites par les fabricants de votre PC et des équipements périphériques.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de perte de données due à la mauvaise utilisation du Sound Manager for PXA-H800. Nous vous recommandons de sauvegarder régulièrement vos données importantes.

### Compatibilité PC de PXA-H800 Sound Manager

Ce logiciel est compatible avec le système d'exploitation Windows (XP, Vista et 7) et uniquement pris en charge sur des systèmes 32 bits. Windows XP x64, Windows Vista x64 et Windows 7 x64 ne sont pas compatibles.

### Spécifications recommandées

Processeur : 1,6 GHz ou supérieur  
Mémoire : 1 GB ou plus  
Disque dur : 512 MB ou plus d'espace disponible  
Affichage : 1024x576 ou plus

### Attention avant l'installation

- Installez le programme Sound Manager for PXA-H800 avant de connecter le PXA-H800 à votre PC.
- Avant l'installation, tous les programmes actifs doivent être arrêtés.
- Si la version Ver.1.000 du Sound Manager for PXA-H800 est actuellement installée, désinstallez-la avant d'installer cette nouvelle version.

### 1 Insérez le CD-ROM fourni (version disque Ver.1.100) dans le lecteur de CD-ROM.

N'éjectez pas le CD-ROM tant que le processus de mise à jour n'est pas complètement terminé.

### 2 Exécutez le fichier [InstallSelect.html] et cliquez sur [Install Ver1.100] ou [Install Ver2.100]. Suivez les instructions à l'écran pour installer Sound Manager for PXA-H800.

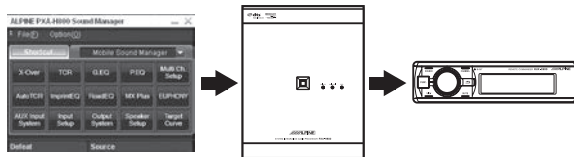
- Si vous ne parvenez pas à exécuter le fichier [InstallSelect.html], exécutez le fichier [setup.exe] dans le dossier [Ver1.100] ou [Ver2.100].
- Nous vous recommandons d'utiliser le navigateur Internet Explorer.

## Mise à jour du PXA-H800 et de la télécommande RUX-C800 (vendue séparément)

Si vous utilisez le PXA-H800 et la RUX-C800 disposant de la version Ver.1.00x du logiciel, ou si vous envisagez d'utiliser la version Ver.2.100, vous devez mettre à jour le PXA-H800 et la télécommande RUX-C800 (vendue séparément).

### Procédure de mise à jour

#### <Ordre de mise à jour>



1. Installez Sound Manager for PXA-H800 sur votre PC.
2. Sauvegardez les données prédéfinies\*.
3. Mettez à jour le PXA-H800.
4. Mettez à jour la télécommande RUX-C800 (vendue séparément)\*.
5. Configurez l'enceinte acoustique et le système d'entrée AUX.
6. Restaurez les données prédéfinies à l'aide de la sauvegarde effectuée précédemment\*.
7. Appelez les données prédéfinies\*.

\* Lorsque cela est nécessaire.

## Mise à jour du logiciel

Mettez à jour le logiciel après avoir installé Sound Manager for PXA-H800. Une fois l'installation terminée, raccordez votre ordinateur à la borne de connexion Ordinateur du PXA-H800 à l'aide du câble USB fourni.

(Mettez à jour le PXA-H800)

### 1 Lancez le Sound Manager for PXA-H800.

L'écran System Message s'affiche.

### 2 Cliquez sur [Option(O)], puis sur [PXA-H800 Software Download(M)].



- Ne cliquez pas sur [OK]. Si vous cliquez sur [OK], vous quittez Sound Manager for PXA-H800.

### 3 Cliquez sur [OK] lorsqu'un message de confirmation s'affiche.

### 4 Lors de l'affichage du message « Do you want to back up your PRESET data? », cliquez sur [YES].

La sauvegarde des données prédéfinies démarre. La boîte de dialogue « Enregistrer sous » s'affiche.

**Si vous ne souhaitez pas sauvegarder les données prédéfinies, cliquez sur [NO] et passez à l'étape 7.**

- Toutes les données prédéfinies sont enregistrées dans un seul fichier. Pour plus de détails sur les données prédéfinies, reportez-vous à la section « Enregistrement des valeurs prédéfinies (Preset Store) » (page 12 ou 36) du Mode d'emploi – Guide de l'ordinateur ou de la télécommande. Notez qu'il est impossible d'enregistrer la valeur personnalisée de EUPHONY dans les données prédéfinies. (Reportez-vous à la section « Personnalisation d'EUPHONY » (page 31) du Mode d'emploi.)
- L'exécution de la mise à jour rétablit les valeurs par défaut définies en usine du PXA-H800. Les données prédéfinies avant la mise à jour ne sont plus disponibles. Si vous souhaitez utiliser les données prédéfinies après une mise à jour, cliquez sur [YES] pour remplacer et sauvegarder les données.

### 5 Sélectionnez l'emplacement où vous souhaitez enregistrer le fichier et nommez le fichier.

- L'extension de fichier des données de configuration est « .abk ».

### 6 Lorsque le message de confirmation indiquant la fin de la sauvegarde s'affiche, cliquez sur [OK].

### 7 La boîte de dialogue « Ouvrir fichier » s'affiche. Sélectionnez [PXA-H800\_v1100.bin] ou [PXA-H800\_v2100.bin] et cliquez sur [Open].

Le téléchargement du logiciel et la mise à jour commencent. Au terme de la mise à jour, un message de confirmation s'affiche.



- La mise à jour prend environ 10 minutes. Ne mettez pas hors tension le PXA-H800 et ne déconnectez pas le câble USB tant que la mise à jour n'est pas terminée.
- Le fichier « PXA-H800\_v1100.bin » est enregistré dans le dossier « Ver1.100 ».  
Le fichier « PXA-H800\_v2100.bin » est enregistré dans le dossier « Ver2.100 ».

### 8 Cliquez sur [OK].

Suivez les instructions à l'écran, déconnectez le câble USB, puis quittez Sound Manager for PXA-H800. Placez la clé de contact en position OFF, raccordez le câble USB, puis remplacez la clé de contact en position ON.

**Si vous avez connecté la télécommande RUX-C800 (vendue séparément), passez à l'étape 9 ; dans le cas contraire, passez à l'étape 14.**

**(Mettez à jour la télécommande RUX-C800 (vendue séparément))**

Veillez à connecter la télécommande RUX-C800 (vendue séparément) au PXA-H800 avant de procéder à l'installation.

### 9 Lancez le Sound Manager for PXA-H800.

L'écran de message du démarrage initial s'affiche.

### 10 Cliquez sur [Option(O)], puis sur [RUX-C800 Software Download(F)].



- Ne cliquez pas sur [OK] ou sur [Cancel]. Si vous cliquez sur [OK], l'écran de configuration de l'enceinte acoustique s'affiche. Si vous cliquez sur [Cancel], vous quittez Sound Manager for PXA-H800.

### 11 Cliquez sur [OK] lorsqu'un message de confirmation s'affiche.

### 12 La boîte de dialogue « Ouvrir fichier » s'affiche. Sélectionnez [RUX-C800\_v1100.bin] ou [RUX-C800\_v2100.bin] et cliquez sur [Open].

Le téléchargement du logiciel et la mise à jour commencent. Au terme de la mise à jour, un message de confirmation s'affiche.

- La mise à jour prend environ 10 minutes. Ne mettez pas hors tension le PXA-H800 et ne déconnectez pas le câble USB ou la télécommande tant que la mise à jour n'est pas terminée.
- Le fichier « RUX-C800\_v1100.bin » est enregistré dans le dossier « Ver1.100 ».  
Le fichier « RUX-C800\_v2100.bin » est enregistré dans le dossier « Ver2.100 ».

### 13 Cliquez sur [OK].

Suivez les instructions à l'écran, déconnectez le câble USB, puis quittez Sound Manager for PXA-H800. Placez la clé de contact en position OFF, raccordez le câble USB, puis remplacez la clé de contact en position ON.

#### (Configuration du système)

### 14 Lancez le Sound Manager for PXA-H800.

L'écran de message du démarrage initial s'affiche.

### 15 Cliquez sur [OK].

L'écran Output System Select s'affiche. Pour les opérations suivantes, reportez-vous aux sections « Réglage de l'enceinte acoustique (Output System Select) » (page 13) et « Réglage du système d'entrée AUX (AUX Input System Select) » (page 14) du Mode d'emploi – Guide de l'ordinateur pour configurer le système.

- Il est impossible d'appeler les données prédéfinies en cliquant sur [Call] sous « Preset » tant que les données prédéfinies ne sont pas restaurées.

#### Affichage des informations de version

### 1 Lancez le Sound Manager for PXA-H800.

### 2 Cliquez sur [Option(O)].

### 3 Cliquez sur [Version Information (V)].

Assurez-vous que toutes les versions du logiciel sont 1.100 ou 2.100.

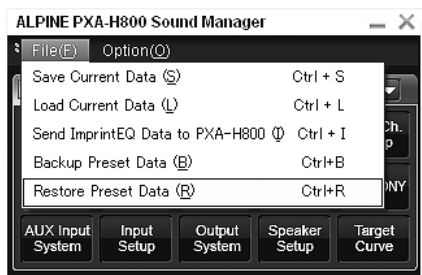


### 4 Cliquez sur [OK].

#### Restauration des données prédéfinies

### 1 Lancez le Sound Manager for PXA-H800.

### 2 Cliquez sur [File(F)], puis sur [Restore Preset Data (R)].



La boîte de dialogue « Ouvrir fichier » s'affiche.

### 3 Sélectionnez le fichier sauvegardé à l'étape 5 de la section « Mise à jour du logiciel », puis cliquez sur [Open].

Le fichier sélectionné est chargé.

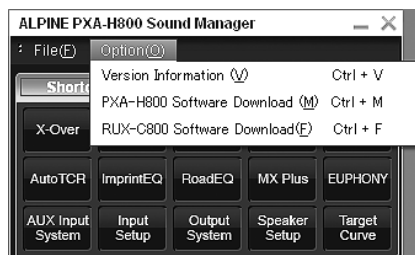
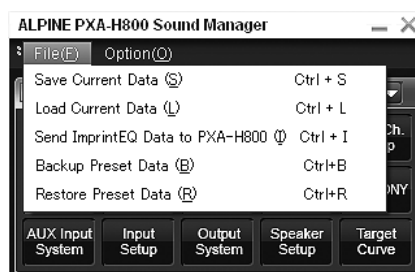
- Pour utiliser les données prédéfinies restaurées, reportez-vous à la section « Rappel d'un réglage enregistré (Preset Call) » (page 13 ou 37) du Mode d'emploi – Guide de l'ordinateur ou de la télécommande.

## A propos des fonctions supplémentaires

Les nouvelles fonctions suivantes sont disponibles à partir des versions Ver.1.100 et Ver.2.100.

### Options de menu du Sound Manager for PXA-H800

Les options de menu ont changé et de nouvelles options de menu ont été ajoutées.



#### Sauvegarde et restauration des données prédéfinies

Il est possible de sauvegarder et de restaurer les données prédéfinies

Sauvegarde : [File(F)] – [Backup Preset Data(B)]

Restauration : [File(F)] – [Restore Preset Data(R)]

#### Téléchargement du logiciel

Il est possible de télécharger le logiciel du PXA-H800 et de la télécommande.

PXA-H800 : [Option(O)] – [PXA-H800 Software Download(M)]

Télécommande : [Option(O)] – [RUX-C800 Software Download(F)]

## Appel des données prédéfinies au démarrage initial

Les versions Ver.1.100 et Ver.2.100 permettent de rappeler les données prédéfinies enregistrées dans l'appareil lors du premier démarrage qui suit une déconnexion de la batterie.

Si vous raccordez un appareil principal compatible Ai-NET, il est également possible d'appeler les données prédéfinies à partir de cet appareil.

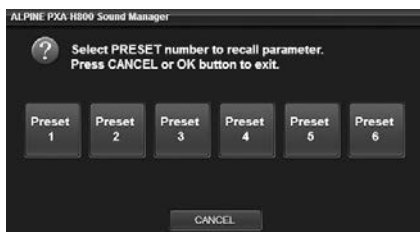
- Pour appeler les données prédéfinies à partir de l'appareil principal, consultez le Mode d'emploi de l'appareil principal. Après avoir appelé les données, placez la clé de contact sur la position OFF, puis à nouveau sur la position ON. Les paramètres ne sont pas appliqués et aucun son n'est émis tant que cette procédure n'est pas terminée.

### <À partir d'un PC>

- 1 Lorsque vous démarrez Sound Manager for PXA-H800 pour la première fois, cliquez sur [Call] sous « Preset » sur l'écran de message.



- 2 Cliquez sur l'une des touches [Preset 1] à [Preset 6], puis sur [OK].

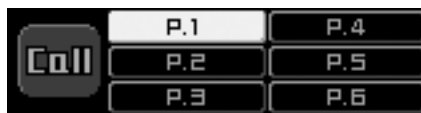


- 3 Cliquez sur [OK] lorsqu'un message de confirmation s'affiche.

Quittez le Sound Manager for PXA-H800. Tournez la clé de contact sur OFF, puis de nouveau sur ON. Les réglages deviennent effectifs.

### <À partir de la télécommande>

- 1 Lors du premier démarrage, appuyez sur le [Codeur rotatif] ou sur [FUNC.].
- 2 Tournez le [Codeur rotatif] pour sélectionner « Preset », puis appuyez sur le [Codeur rotatif].
- 3 Sélectionnez un numéro prédéfini entre « P.1 » et « P.6 » en tournant le [Codeur rotatif], puis appuyez sur le [Codeur rotatif].



L'écran « Turn ACC Off » s'affiche. Placez la clé de contact en position OFF, puis à nouveau en position ON. Les réglages deviennent effectifs.

## Ajout d'options à la liste des options prédéfinies

L'activation/désactivation de l'interruption du guide audio de navigation et le réglage de volume du guide audio de navigation sont désormais des options qu'il est possible de mémoriser.

- Les options suivantes ont été ajoutées à la liste des options prédéfinies de la section « Enregistrement des valeurs prédéfinies (Preset Store) » (page 12) du Mode d'emploi – Guide de l'ordinateur.

Réglage du volume du guide de navigation (Navi Mix)	page 16
---	---------

- Les options suivantes ont été ajoutées à la liste des options prédéfinies de la section « Enregistrement des valeurs prédéfinies (Preset Store) » (page 36) du Mode d'emploi – Guide de la télécommande.

Mixage du guide audio de navigation (Navi Mix Setup)	page 36
--	---------

## Réglage du niveau du caisson de graves lors de la connexion d'Ai-NET

Si vous avez mis à jour le logiciel vers la version Ver.2.100, il est possible de régler le niveau du caisson de graves à l'aide du logiciel PC ou de la télécommande lorsque l'un des appareils principaux compatibles Ai-NET ci-dessous est raccordé. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglage audio » - « Réglage du Subwoofer (SubW Lv) » (page 12), « Réglage audio » - « Réglage du Subwoofer (SUBWOOFER) » (page 35) du Mode d'emploi – Guide de l'ordinateur ou de la télécommande.

iDA-X301/ iDA-X301RR/ iDA-X311/ iDA-X311RR/ iDA-X305/ iDA-X305S/ CDA-9884R/ CDA-9885R/ CDA-9886R/ CDA-9887R/ CDA-105Ri/ DVA-9965R/ iXA-W407BT/ iXA-W404R

## Informations supplémentaires du Mode d'emploi

### Connexion du signal numérique

Lorsque vous utilisez un câble de connexion numérique (KWE-610A), reportez-vous au tableau de compatibilité suivant. Lorsque les appareils ne sont pas compatibles, contactez l'assistance Alpine pour trouver une solution.

N° modèle	Connexion numérique	Compatibilité de la connexion numérique	Remarque
INA-W910R	KWE-610A requis	✓	
IVA-D800R	KWE-610A requis	✓	
IVA-D511R/RB	KWE-610A requis	✓	Contre-mesure disponible
IVA-D106R/D105R	TOSLINK	✓	
IVA-W505R/W502R	KWE-610A requis	✗	Contre-mesure disponible
IVA-W205R/W202R	TOSLINK	✓	
DVA-9965R	TOSLINK	✓	
DVA-9861Ri	TOSLINK	✓	

### Contrôle du PXA-H800 via Ai-NET

Lors de la connexion du PXA-H800 via Ai-NET, il est impossible de commander certaines fonctions à partir de l'unité principale Alpine. Vous pouvez contrôler ces fonctions à l'aide de la télécommande RUX-C800 et du PXA-H800 ; contactez l'assistance Alpine pour trouver une solution.

	IVA-D511R IVA-D511RB IVA-D800R INA-W910R		IVA-D106R IVA-D105R IVA-W205R IVA-W202R IVA-W505R IVA-W502R IVA-W520R		iDA-X305 iDA-X305S iDA-X301 iDA-X301RR iDA-X311 iDA-X311RR		CDA-105Ri CDA-9887R CDA-9886R CDA-9885R CDA-9884R		iXA-W407BT iXA-W404R DVA-9965R		CDA-117Ri VPA-B211P VPA-B222R	
	Commandé par		Commandé par		Commandé par		Commandé par		Commandé par		Commandé par	
	Unité principale	RUX-C800	Unité principale	RUX-C800	Unité principale	RUX-C800	Unité principale	RUX-C800	Unité principale	RUX-C800	Unité principale	RUX-C800
Volume	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-
Balance	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-
Équilibreur	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-
Subwoofer	✓* <sup>3</sup>	-	✓* <sup>3</sup>	-	✗	Ver.2.100	✗	Ver.2.100	✗	Ver.2.100	✓* <sup>3</sup>	-
Préréglage	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✓	✗	✓
Defeat	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓
Égaliseur	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓
Correction du temps	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓
Répartiteur	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓
MX Plus	-	✓	-	Standalone* <sup>1</sup>	-	✓	-	✓	-	Standalone* <sup>1</sup>	-	Standalone* <sup>1</sup>
Navi Mix* <sup>2</sup>	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓

\*<sup>1</sup> Lors de l'utilisation de la fonction MX Plus, vous devez la définir sur le mode « Standalone » dans le menu de configuration MX Plus.

\*<sup>2</sup> Le niveau des indications vocales du système de navigation est ajustable uniquement avec la télécommande RUX-C800.

\*<sup>3</sup> Si vous mettez à jour le logiciel vers la version Ver.2.100 sans le connecter à un ordinateur ou à une télécommande, il est impossible de régler le niveau du caisson de graves.

- S'il est utilisé en combinaison avec les unités principales suivantes, ce produit ne doit pas être connecté via Ai-NET.  
iDA-X001/iDA-X100/iDA-X200/iDA-X300/iDA-X303/iDA-X313 et DVA-9861Ri.

## ■ Mise en garde lors de l'utilisation de la télécommande

Ne connectez/déconnectez pas la télécommande RUX-C800 (vendue séparément) lorsque le PXA-H800 est sous tension. Veuillez à toujours mettre hors tension le PXA-H800 avant de connecter ou de déconnecter la télécommande RUX-C800.



Utilice el CD-ROM suministrado (disco con la versión Ver.1.100) para instalar Sound Manager for PXA-H800 (software con versión Ver.1.100/Ver.2.100) y configurar el software PXA-H800/ RUX-C800 adecuado para la unidad principal compatible con Ai-NET de Alpine.

## Instalación de Sound Manager for PXA-H800 (software para PC)

La versión del software preinstalado del PXA-H800 y del Mando RUX-C800 (vendido por separado) es la versión Ver.1.100.

- Para confirmar la versión, consulte “Visualización de información sobre la versión” (página 3).

### Para usar la versión Ver.1.100

Instale la versión Ver.1.100 con el CD-ROM suministrado para actualizar el PXA-H800 y el Mando. No es necesaria ninguna actualización si la versión del software preinstalado del PXA-H800 y del Mando es la versión Ver.1.100.

### Para usar la versión Ver.2.100

Instale la versión Ver.2.100 con el CD-ROM suministrado si el software del PXA-H800 y del RUX-C800 se ha actualizado a la versión Ver.2.100.

## Verificación de la versión correcta

La versión que es preciso instalar depende de la unidad principal conectada.

### <Ver.1.100>

- Si se utiliza una unidad principal compatible con Ai-NET de Alpine
- Si se utiliza uno de los siguientes productos compatibles con Ai-NET  
INA-W910R/ IVA-W520R/ IVA-D511R/ IVA-D511RB/ IVA-W502R/ IVA-W505R/ IVA-W202R/ IVA-W205R/ IVA-D105R/ IVA-D106R/ IVA-D800R/ CDA-117Ri/ VPA-B211P/ VPA-B222R

### <Ver.2.100>

- Si se utiliza una de las siguientes unidades principales compatibles con Ai-NET  
iDA-X301/ iDA-X301RR/ iDA-X311/ iDA-X311RR/ iDA-X305/ iDA-X305S/ CDA-9884R/ CDA-9885R/ CDA-9886R/ CDA-9887R/ CDA-105Ri/ DVA-9965R/ iXA-W407BT/ iXA-W404R

## Instalación de Sound Manager for PXA-H800

### PRUDENCIA

- Respete siempre las advertencias e indicaciones del fabricante del ordenador y los periféricos.
- Declinamos toda responsabilidad en caso de pérdidas de datos provocadas por un uso incorrecto de Sound Manager for PXA-H800. Recomendamos realizar copias de seguridad de los datos importantes con frecuencia.

### Compatibilidad de Sound Manager para PXA-H800 en PC

Este software es compatible con el sistema operativo Windows (XP, Vista y 7); solo admite la versión de 32 bits. Windows XP x64, Windows Vista x64 y Windows 7 x64 no son compatibles.

### Equipo recomendado

CPU: 1,6 GHz o superior  
Memoria: 1 GB o superior  
Disco duro: 512 MB o más de espacio libre  
Pantalla: 1.024x576 o superior

### Recomendaciones antes de la instalación

- Instale Sound Manager for PXA-H800 antes de conectar la unidad PXA-H800 al ordenador.
- Antes de iniciar la instalación, salga de todos los programas activos.
- Si está instalada la versión Ver.1.000 de Sound Manager for PXA-H800, deberá desinstalarla para poder instalar esta nueva versión.

### 1 Inserte el CD-ROM suministrado (disco con la versión Ver.1.100) en la unidad de CD-ROM.

No extraiga el CD-ROM hasta que no haya finalizado el proceso de actualización.

### 2 Inicie [InstallSelect.html] y haga clic en [Install Ver1.100] o [Install Ver2.100]. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para llevar a cabo la instalación de Sound Manager for PXA-H800.

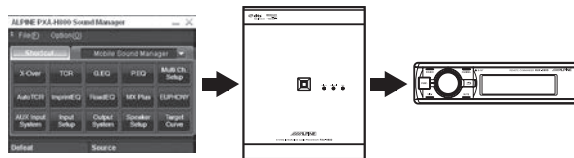
- Si [InstallSelect.html] no se ejecuta, inicie [setup.exe] en la carpeta [Ver1.100] o [Ver2.100].
- Se recomienda utilizar el navegador Internet Explorer.

## Actualización del PXA-H800 y del Mando RUX-C800 (vendido por separado)

Si está utilizando un PXA-H800 y un RUX-C800 con versión de software Ver.1.00x preinstalada, o si pretende utilizar la versión Ver.2.100, deberá actualizar el PXA-H800 y el Mando RUX-C800 (vendido por separado).

### Cómo actualizar

#### <Orden de actualización>



1. Instale Sound Manager for PXA-H800 en su PC.
2. Haga una copia de seguridad de los datos predefinidos\*.
3. Actualice el PXA-H800.
4. Actualice el Mando RUX-C800 (vendido por separado)\*.
5. Ajuste el sistema de altavoces y el sistema de entrada AUX.
6. Restablezca los datos predefinidos desde la copia de seguridad\*.
7. Recupere los datos predefinidos\*.

\* Lleve a cabo las acciones necesarias.

## Actualización del software

Una vez instalado Sound Manager for PXA-H800 debe actualizar el software. Tras la instalación, conecte el PC y el terminal de conexión de ordenador del PXA-H800 con el cable USB suministrado.

### (Actualice el PXA-H800)

#### 1 Abra Sound Manager for PXA-H800.

Aparecerá la pantalla System Message.

#### 2 Haga clic en [Option(O)], haga clic en [PXA-H800 Software Download(M)].



- No haga clic en [OK]. Si hace clic en [OK], cerrará el software Sound Manager for PXA-H800.

#### 3 Haga clic en [OK] cuando aparezca un mensaje de confirmación.

#### 4 Cuando aparezca el mensaje “Do you want to back up your PRESET data?”, haga clic en [YES].

Se iniciará la copia de seguridad de los datos predefinidos. Aparecerá el cuadro de diálogo “Guardar como”.

Si no necesita hacer una copia de seguridad de los datos predefinidos, haga clic en [NO] y vaya al paso 7.

- Todos los datos predefinidos se guardan en un archivo. Para obtener más información sobre los datos preestablecidos, consulte “Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)” (página 12 o 36) en la guía del Mando o en el Manual de operación en formato electrónico. Tenga en cuenta que el valor personalizado de EUPHONY en los datos predefinidos no se puede guardar. (Consulte “Personalización de EUPHONY” (página 31) en el Manual de operación.)
- Si se ejecuta la actualización, los valores del PXA-H800 volverán a su estado predeterminado de fábrica. Los datos predefinidos antes de la actualización dejarán de estar disponibles. Si quiere usar los datos predefinidos tras una actualización, haga clic en [YES] para reemplazar los datos y hacer una copia de seguridad.

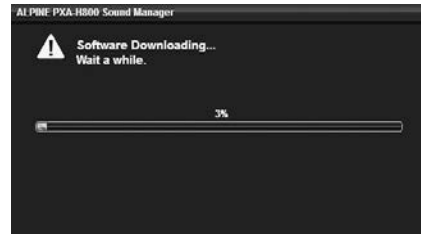
#### 5 Seleccione donde desea guardar el archivo e introduzca un nombre para el archivo que desea guardar.

- La extensión del archivo de datos de configuración es “.abk”.

#### 6 Cuando aparezca el mensaje de confirmación que indica que la copia de seguridad ha finalizado, haga clic en [OK].

#### 7 Aparecerá el cuadro “Abrir archivo”. Seleccione [PXA-H800\_v1100.bin] o [PXA-H800\_v2100.bin] y haga clic en [Open].

El software se descargará y se iniciará la actualización. Una vez finalizada la actualización, aparecerá un mensaje de confirmación.



- El proceso de actualización dura unos 10 minutos. No apague el PXA-H800 ni desconecte el cable USB hasta que no haya finalizado la actualización.
- El archivo “PXA-H800\_v1100.bin” se guarda en la carpeta “Ver1.100”. El archivo “PXA-H800\_v2100.bin” se guarda en la carpeta “Ver2.100”.

#### 8 Haga clic en [OK].

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para desconectar el cable USB y salir de Sound Manager for PXA-H800. Ponga la llave de contacto en la posición OFF, conecte el cable USB y, a continuación, vuelva a virar la llave de contacto hasta la posición ON.

Si hay conectado un Mando RUX-C800 (vendido por separado), vaya al paso 9; en caso contrario, vaya al paso 14.

(Actualización del Mando RUX-C800 (vendido por separado))

Asegúrese de que el Mando RUX-C800 (vendido por separado) está conectado al PXA-H800 antes de comenzar la instalación.

#### 9 Abra Sound Manager for PXA-H800.

Aparecerá una pantalla con el mensaje de inicio.

#### 10 Haga clic en [Option(O)], a continuación, haga clic en [RUX-C800 Software Download(F)].



- No haga clic en [OK] ni en [Cancel]. Si hace clic en [OK], aparecerá la pantalla de configuración del sistema de altavoces. Si hace clic en [Cancel] saldrá de Sound Manager for PXA-H800.

#### 11 Haga clic en [OK] cuando aparezca un mensaje de confirmación.

#### 12 Aparecerá el cuadro “Abrir archivo”. Seleccione [RUX-C800\_v1100.bin] o [RUX-C800\_v2100.bin] y haga clic en [Open].

El software se descargará y se iniciará la actualización. Una vez finalizada la actualización, aparecerá un mensaje de confirmación.



- El proceso de actualización dura unos 10 minutos. No apague el PXA-H800 ni desconecte el cable USB o el Mando hasta que no haya finalizado la actualización.
- El archivo "RUX-C800\_v1100.bin" se guarda en la carpeta "Ver1.100". El archivo "RUX-C800\_v2100.bin" se guarda en la carpeta "Ver2.100".

### 13 Haga clic en [OK].

Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para desconectar el cable USB y salir de Sound Manager for PXA-H800. Ponga la llave de contacto en la posición OFF, conecte el cable USB y, a continuación, vuelva a virar la llave de contacto hasta la posición ON.

### (Configuración del sistema)

### 14 Abra Sound Manager for PXA-H800.

Aparecerá una pantalla con el mensaje de inicio.

### 15 Haga clic en [OK].

Aparecerá la pantalla Output System Select. Para las operaciones siguientes, consulte "Configuración del sistema de altavoces (Output System Select)" (página 13), "Configuración del sistema de entrada AUX (AUX Input System Select)" (página 14) en el Manual de operación en formato electrónico para configurar el sistema.

- Los datos predefinidos no se pueden recuperar haciendo clic en [Call] para "Preset" hasta que no se han restaurado los datos predefinidos.

### Visualización de información sobre la versión

### 1 Abra Sound Manager for PXA-H800.

### 2 Haga clic en [Option(O)].

### 3 Haga clic en [Version Information (V)].

Asegúrese de que todas las versiones del software son la versión. Ver.1.100 o Ver.2.100.

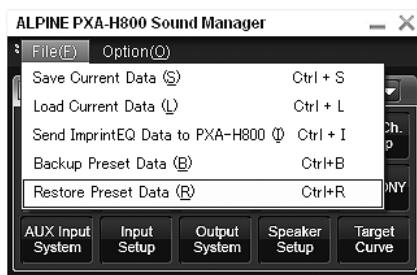


### 4 Haga clic en [OK].

### Restauración de los datos predefinidos

### 1 Abra Sound Manager for PXA-H800.

### 2 Haga clic en [File(F)], a continuación, haga clic en [Restore Preset Data (R)].



Aparecerá el cuadro "Abrir archivo".

### 3 Seleccione el archivo del que hizo una copia de seguridad en el paso 5 en "Actualización del software" y haga clic en [Open].

Se cargará el archivo seleccionado.

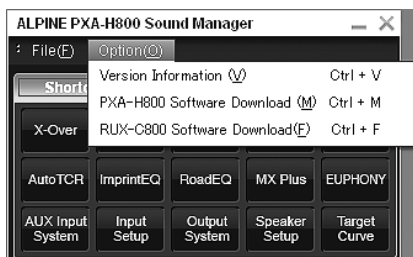
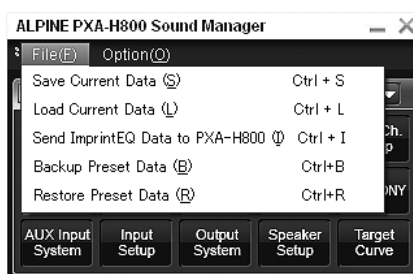
- Para utilizar los datos predefinidos restaurados, consulte "Recuperación de un ajuste almacenado (Preset Call)" (página 13 o 37) en la guía del Mando o en el Manual de operación en formato electrónico.

## Acerca de las funciones adicionales

Las siguientes funciones nuevas están disponibles en las versiones Ver.1.100 y Ver.2.100.

### Opciones de los menús de Sound Manager for PXA-H800

Algunas opciones han cambiado y otras se han agregado.



### Copia de seguridad y restauración de los datos predefinidos

Es posible hacer una copia de seguridad de los datos predefinidos y restaurarla.

Copia de seguridad: [File(F)] – [Backup Preset Data(B)]

Restauración: [File(F)] – [Restore Preset Data(R)]

### Descarga del software

Es posible descargar el software tanto para el PXA-H800 como para el Mando.

PXA-H800: [Option(O)] – [PXA-H800 Software Download(M)]

Mando: [Option(O)] – [RUX-C800 Software Download(F)]

## Recuperación de los datos predefinidos al inicio

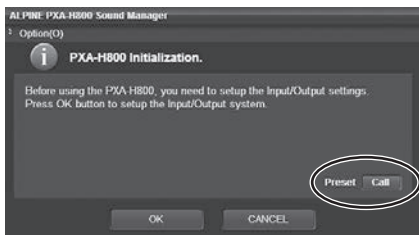
En las versiones Ver.1.100 y Ver.2.100, es posible recuperar los datos predefinidos guardados en la unidad en el primer inicio tras haber desconectado la batería una vez.

Si hay conectada una unidad principal compatible con Ai-NET, los datos predefinidos también se pueden recuperar desde la unidad principal.

- Para recuperar datos predefinidos desde la unidad principal, consulte el Manual de operación de la unidad principal. Tras recuperar los datos, gire la llave de contacto hasta la posición OFF y, a continuación, vuelva a ponerla en la posición ON. Hasta que no realice este procedimiento, no se aplicará la configuración a la unidad y no se escuchará sonido alguno.

### <Desde un ordenador>

- 1 Cuando inicie Sound Manager for PXA-H800 por primera vez, haga clic en [Call] en "Preset" en la pantalla.



- 2 Haga clic en una opción entre [Preset 1] y [Preset 6] y, a continuación, haga clic en [OK].

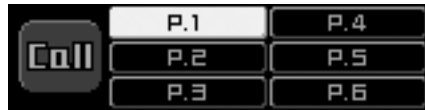


- 3 Haga clic en [OK] cuando aparezca un mensaje de confirmación.

Salga de Sound Manager for PXA-H800. Apague el contacto y enciéndalo de nuevo. De este modo, los ajustes se habrán aplicado.

### <Desde el mando>

- 1 En el primer inicio, pulse el [Codificador giratorio] o [FUNC.].
- 2 Gire el [Codificador giratorio] para seleccionar "Preset" y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].
- 3 Seleccione una memoria entre "P.1" y "P.6" girando el [Codificador giratorio] y, a continuación, pulse el [Codificador giratorio].



Aparecerá la pantalla "Turn ACC Off". Gire la llave de contacto hasta la posición OFF y, a continuación, vuelva a ponerla en la posición. De este modo, los ajustes se habrán aplicado.

## Incorporación de opciones de memoria predefinidas

La activación o desactivación del ajuste de interrupción de guía de audio de navegación y el ajuste del volumen en la guía de audio de navegación son ahora opciones que se pueden guardar en la memoria predefinida.

- La siguiente opción se ha añadido a la lista de opciones predefinidas en "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 12) en el Manual de operación en formato electrónico.

Ajuste del volumen de guía de navegación (Navi Mix)	página 16
---	-----------

- La siguiente opción se ha añadido a la lista de opciones predefinidas en "Almacenaje de valores predefinidos (Preset Store)" (página 36) en la guía del Mando o en el Manual de operación.

Mezcla de guía de audio de navegación (Navi Mix Setup)	página 41
--	-----------

## Ajuste del nivel del Subwoofer cuando Ai-NET está conectado

Si el software se actualiza a la versión Ver.2.100, el nivel del subwoofer se puede ajustar utilizando el software para PC o el Mando si hay conectada alguna de las unidades principales compatibles con Ai-NET siguientes. Para obtener más información sobre el funcionamiento, consulte "Ajuste de audio"- "Ajuste del subwoofer (SubW Lv)" (página 12), "Ajuste de audio"- "Ajuste del subwoofer (SUBWOOFER)" (página 35) en la guía del Mando o en el Manual de operación en formato electrónico.

iDA-X301/ iDA-X301RR/ iDA-X311/ iDA-X311RR/ iDA-X305/ iDA-X305S/ CDA-9884R/ CDA-9885R/ CDA-9886R/ CDA-9887R/ CDA-105Ri/ DVA-9965R/ iXA-W407BT/ iXA-W404R

## Información adicional del Manual de operación

### Conexión de señal digital

Si utiliza una conexión de señal digital (KWE-610A), consulte la tabla siguiente para comprobar la compatibilidad. Si la unidad no es compatible, póngase en contacto con el servicio de asistencia de Alpine para obtener una solución.

N.º de modelo	Conexión digital	Compatibilidad con conexión digital	Nota
INA-W910R	Se requiere la unidad KWE-610A	✓	
IVA-D800R	Se requiere la unidad KWE-610A	✓	
IVA-D511R/RB	Se requiere la unidad KWE-610A	✓	Contramedida disponible
IVA-D106R/D105R	TOSLINK	✓	
IVA-W505R/W502R	Se requiere la unidad KWE-610A	✗	Contramedida disponible
IVA-W205R/W202R	TOSLINK	✓	
DVA-9965R	TOSLINK	✓	
DVA-9861Ri	TOSLINK	✓	

### Control de la unidad PXA-H800 a través de Ai-NET

Si conecta una unidad PXA-H800 mediante Ai-NET, algunas funciones no se podrán controlar desde la unidad principal Alpine. Estas funciones se pueden controlar con el mando a distancia RUX-C800 y PXA-H800; póngase en contacto con el servicio de asistencia de Alpine para obtener una solución.

	IVA-D511R IVA-D511RB IVA-D800R INA-W910R		IVA-D106R IVA-D105R IVA-W205R IVA-W202R IVA-W505R IVA-W502R IVA-W520R		iDA-X305 iDA-X305S iDA-X301 iDA-X301RR iDA-X311 iDA-X311RR		CDA-105Ri CDA-9887R CDA-9886R CDA-9885R CDA-9884R		iXA-W407BT iXA-W404R DVA-9965R		CDA-117Ri VPA-B211P VPA-B222R	
	Controlado por		Controlado por		Controlado por		Controlado por		Controlado por		Controlado por	
	Unidad principal	RUX-C800	Unidad principal	RUX-C800	Unidad principal	RUX-C800	Unidad principal	RUX-C800	Unidad principal	RUX-C800	Unidad principal	RUX-C800
Volumen	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-
Balance	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-
Fader	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-
Subwoofer	✓* <sup>3</sup>	-	✓* <sup>3</sup>	-	✗	Ver.2.100	✗	Ver.2.100	✗	Ver.2.100	✓* <sup>3</sup>	-
Botón de memorización	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✓	✗	✓
Defeat	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓
Ecualizador	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓
Corrección de tiempo	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓
Divisor de frecuencias	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓
MX Plus	-	✓	-	Standalone* <sup>1</sup>	-	✓	-	✓	-	Standalone* <sup>1</sup>	-	Standalone* <sup>1</sup>
Navi Mix* <sup>2</sup>	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓

\*<sup>1</sup> Si utiliza la función MX Plus, debe ajustarla en modo "Standalone" en el menú de configuración de MX Plus.

\*<sup>2</sup> El nivel de la guía de voz de navegación solo se puede ajustar desde el mando a distancia RUX-C800.

\*<sup>3</sup> Si el software se actualiza a la versión Ver.2.100 y no está conectado a un PC ni a un Mando, no será posible llevar a cabo el ajuste del nivel del Subwoofer.

- Si se utiliza con las siguientes unidades principales, el producto debe emplearse sin conexión Ai-NET: iDA-X001/iDA-X100/iDA-X200/iDA-X300/iDA-X303/iDA-X313 y DVA-9861Ri.

## ■ Precaución al utilizar el Mando

No conecte/desconecte el Mando RUX-C800 (vendido por separado) con el PXA-H800 encendido. Apague siempre el PXA-H800 antes de conectar o desconectar el Mando RUX-C800.



Installieren Sie Sound Manager for PXA-H800 (Softwareversion Ver.1.100/Ver.2.100) von der mitgelieferten CD-ROM (Disc-Version Ver.1.100), und konfigurieren Sie die entsprechende PXA-H800-/RUX-C800-Software für das angeschlossene Ai-NET-kompatible Hauptgerät von Alpine.

## Installieren von Sound Manager for PXA-H800 (PC-Software)

Auf dem PXA-H800 und dem RUX-C800 Commander (separat erhältlich) ist die Softwareversion Ver.1.00x oder Ver.1.100 vorinstalliert.

- Informationen zum Anzeigen der Version finden Sie unter „Anzeigen der Versionsinformationen“ (Seite 3).

### Verwenden von Ver.1.100

Installieren Sie Ver.1.100 von der mitgelieferten CD-ROM, um den PXA-H800 und den Commander zu aktualisieren. Eine Aktualisierung ist nicht erforderlich, wenn auf dem PXA-H800 und dem Commander die Softwareversion Ver.1.100 vorinstalliert ist.

### Verwenden von Ver.2.100

Installieren Sie Ver.2.100 von der mitgelieferten CD-ROM, wenn die PXA-H800- und RUX-C800-Software auf Ver.2.100 aktualisiert wurde.

## Prüfen der geeigneten Version

Welche Version installiert werden muss, hängt vom angeschlossenen Hauptgerät ab.

### <Ver.1.100>

- Wenn ein Ai-NET-kompatibles Hauptgerät von einem anderen Hersteller als Alpine verwendet wird
- Wenn eins der folgenden Ai-NET-kompatiblen Produkte verwendet wird  
INA-W910R/ IVA-W520R/ IVA-D511R/ IVA-D511RB/ IVA-W502R/ IVA-W505R/ IVA-W202R/ IVA-W205R/ IVA-D105R/ IVA-D106R/ IVA-D800R/ CDA-117Ri/ VPA-B211P/ VPA-B222R

### <Ver.2.100>

- Wenn eins der folgenden Ai-NET-kompatiblen Hauptgeräte verwendet wird  
iDA-X301/ iDA-X301RR/ iDA-X311/ iDA-X311RR/ iDA-X305/ iDA-X305S/ CDA-9884R/ CDA-9885R/ CDA-9886R/ CDA-9887R/ CDA-105Ri/ DVA-9965R/ iXA-W407BT/ iXA-W404R

## Installieren von Sound Manager for PXA-H800

### VORSICHT

- Halten Sie sich strikt an die Warnhinweise und Vorsichtshinweise des Herstellers Ihres Computers und Ihrer Peripheriegeräte.
- Wir übernehmen keine Verantwortung für Datenverluste aufgrund unsachgemäßer Bedienung von Sound Manager for PXA-H800. Wir empfehlen die regelmäßige Sicherung wichtiger Daten.

## PC-Kompatibilität von PXA-H800 Sound Manager

Diese Software ist mit dem Windows-Betriebssystem (XP, Vista und 7) kompatibel und unterstützt ausschließlich die 32-Bit-Edition. Mit Windows XP x64, Windows Vista x64 und Windows 7 x64 ist sie nicht kompatibel.

### Empfohlene Spezifikationen

CPU: mindestens 1,6 GHz  
Speicher: mindestens 1 GB  
Festplatte: mindestens 512 MB freier Speicher  
Display: mindestens 1024x576

### Vorsichtshinweise vor der Installation

- Installieren Sie das Programm Sound Manager for PXA-H800, bevor Sie den PXA-H800 an Ihren Computer anschließen.
- Beenden Sie vor der Installation alle aktiven Programme.
- Wenn zurzeit Ver.1.000 von Sound Manager for PXA-H800 installiert ist, deinstallieren Sie die Version vor dem Installieren der neuen Version.

## 1 Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM (Disc-Version Ver.1.100) in das CD-ROM-Laufwerk ein.

Nehmen Sie die CD-ROM erst heraus, wenn die Aktualisierung vollständig abgeschlossen ist.

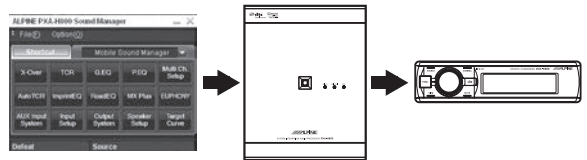
## 2 Starten Sie [InstallSelect.html], und klicken Sie auf [Install Ver.1.100] oder [Install Ver.2.100]. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, und führen Sie die Installation von Sound Manager for PXA-H800 durch.

- Wenn sich [InstallSelect.html] nicht ausführen lässt, starten Sie [setup.exe] im Ordner [Ver.1.100] bzw. [Ver.2.100].
- Als Browser wird Internet Explorer empfohlen.

## Aktualisieren von PXA-H800 und RUX-C800 Commander (separat erhältlich)

Wenn auf dem PXA-H800 und dem RUX-C800 die Softwareversion Ver.1.00x vorinstalliert ist oder Sie Ver.2.100 verwenden wollen, müssen der PXA-H800 und der RUX-C800 Commander (separat erhältlich) aktualisiert werden.

### So nehmen Sie die Aktualisierung vor <Aktualisierungsreihenfolge>



1. Installieren Sie Sound Manager for PXA-H800 auf dem PC.
2. Erstellen Sie eine Sicherungskopie der Speicherdaten.\*
3. Aktualisieren Sie den PXA-H800.
4. Aktualisieren Sie den RUX-C800 Commander (separat erhältlich)\*.
5. Konfigurieren Sie das Lautsprechersystem und das AUX-Eingangssystem.
6. Stellen Sie die Speicherdaten anhand der Sicherungskopie wieder her.\*
7. Rufen Sie die Speicherdaten auf.\*

\* Nach Bedarf auszuführen.

## Aktualisieren der Software

Aktualisieren Sie die Software nach dem Installieren von Sound Manager for PXA-H800. Schließen Sie Ihren PC nach der Installation über das mitgelieferte USB-Kabel an den Computeranschluss des PXA-H800 an.

### (Aktualisieren des PXA-H800)

#### 1 Starten Sie Sound Manager for PXA-H800.

Der Bildschirm System Message erscheint.

#### 2 Klicken Sie auf [Option(O)], und klicken Sie dann auf [PXA-H800 Software Download(M)].



- Klicken Sie nicht auf [OK]. Wenn Sie auf [OK] klicken, beenden Sie Sound Manager for PXA-H800.

#### 3 Klicken Sie auf [OK], wenn eine Bestätigungsmeldung angezeigt wird.

#### 4 Wenn die Meldung „Do you want to back up your PRESET data?“ erscheint, klicken Sie auf [YES].

Damit wird eine Sicherungskopie der Speicherdaten erstellt. Das Dialogfeld „Speichern unter“ wird angezeigt.

Wenn Sie keine Sicherungskopie der Speicherdaten erstellen müssen, klicken Sie auf [NO] und fahren mit Schritt 7 fort.

- Alle Speicherdaten werden in einer Datei gespeichert. Einzelheiten zu Speicherdaten finden Sie in der Bedienungsanleitung im Abschnitt „Über den Computer“ bzw. „Über den Commander“ unter „Speichern der Speicherwerte (Preset Store)“ (Seite 12 bzw. 36). Beachten Sie, dass der benutzerdefinierte Wert von EUPHONY in den Speicherdaten nicht gespeichert werden kann. (Näheres finden Sie unter „Individuelle Anpassung von EUPHONY“ (Seite 31) in der Bedienungsanleitung.)
- Mit dem Ausführen der Aktualisierung wird der PXA-H800 auf den werkseitigen Zustand zurückgesetzt. Die Speicherdaten vor der Aktualisierung stehen nicht mehr zur Verfügung. Wenn Sie die Speicherdaten nach der Aktualisierung nutzen wollen, klicken Sie auf [YES], um an einem anderen Speicherort eine Sicherungskopie zu erstellen.

#### 5 Wählen Sie den Speicherort für die Speicherung der Datei, und geben Sie einen Namen für die zu speichernde Datei ein.

- Die Dateierweiterung der Konfigurationsdatendatei lautet „.abk“.

#### 6 Wenn die Bestätigungsmeldung zum Abschluss des Erstellens der Sicherungskopie erscheint, klicken Sie auf [OK].

#### 7 Das Dialogfeld „Datei öffnen“ wird angezeigt. Wählen Sie [PXA-H800\_v1100.bin] oder [PXA-H800\_v2100.bin], und klicken Sie auf [Open].

Die Software wird heruntergeladen, und die Aktualisierung beginnt. Wenn die Aktualisierung abgeschlossen ist, erscheint eine Bestätigungsmeldung.



- Die Aktualisierung dauert etwa 10 Minuten. Schalten Sie den PXA-H800 nicht aus, und lösen Sie nicht das USB-Kabel, bis die Aktualisierung abgeschlossen ist.
- Die Datei „PXA-H800\_v1100.bin“ wird im Ordner „Ver1.100“ gespeichert. Die Datei „PXA-H800\_v2100.bin“ wird im Ordner „Ver2.100“ gespeichert.

#### 8 Klicken Sie auf [OK].

Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, und lösen Sie das USB-Kabel, und beenden Sie dann Sound Manager for PXA-H800. Drehen Sie den Zündschlüssel in die Position OFF, schließen Sie das USB-Kabel an, und drehen Sie den Zündschlüssel dann wieder in die Position ON.

Wenn der RUX-C800 Commander (separat erhältlich) angeschlossen ist, fahren Sie mit Schritt 9 fort, andernfalls mit Schritt 14.

#### (Aktualisieren des RUX-C800 Commander (separat erhältlich))

Schließen Sie den RUX-C800 Commander (separat erhältlich) unbedingt vor dem Starten der Installation an den PXA-H800 an.

#### 9 Starten Sie Sound Manager for PXA-H800.

Der Meldungsbildschirm beim ersten Starten wird angezeigt.

#### 10 Klicken Sie auf [Option(O)], und klicken Sie dann auf [RUX-C800 Software Download(F)].



- Klicken Sie nicht auf [OK] oder [Cancel]. Wenn Sie auf [OK] klicken, erscheint der Konfigurationsbildschirm für das Lautsprechersystem. Wenn Sie auf [Cancel] klicken, wird Sound Manager for PXA-H800 beendet.

#### 11 Klicken Sie auf [OK], wenn eine Bestätigungsmeldung angezeigt wird.

#### 12 Das Dialogfeld „Datei öffnen“ wird angezeigt. Wählen Sie [RUX-C800\_v1100.bin] oder [RUX-C800\_v2100.bin], und klicken Sie auf [Open].

Die Software wird heruntergeladen, und die Aktualisierung beginnt. Wenn die Aktualisierung abgeschlossen ist, erscheint eine Bestätigungsmeldung.

- Die Aktualisierung dauert etwa 10 Minuten. Schalten Sie den PXA-H800 nicht aus, und lösen Sie nicht das USB-Kabel oder den Commander, bis die Aktualisierung abgeschlossen ist.
- Die Datei „RUX-C800\_v1100.bin“ wird im Ordner „Ver1.100“ gespeichert. Die Datei „RUX-C800\_v2100.bin“ wird im Ordner „Ver2.100“ gespeichert.

### 13 Klicken Sie auf [OK].

Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, und lösen Sie das USB-Kabel, und beenden Sie dann Sound Manager for PXA-H800. Drehen Sie den Zündschlüssel in die Position OFF, schließen Sie das USB-Kabel an, und drehen Sie den Zündschlüssel dann wieder in die Position ON.

### (Einstellen des Systems)

### 14 Starten Sie Sound Manager for PXA-H800.

Der Meldungsbildschirm beim ersten Starten wird angezeigt.

### 15 Klicken Sie auf [OK].

Der Bildschirm Output System Select erscheint. Weitere Informationen und Funktionen zum Einstellen des Systems finden Sie in der Bedienungsanleitung im Abschnitt „Über den Computer“ unter „Einstellen des Lautsprechersystems (Output System Select)“ (Seite 13) und „Einstellen des AUX-Eingangssystems (AUX Input System Select)“ (Seite 14).

- Die Speicherdaten können erst durch Klicken auf [Call] unter „Preset“ abgerufen werden, wenn die Speicherdaten wiederhergestellt wurden.

### Anzeigen der Versionsinformationen

#### 1 Starten Sie Sound Manager for PXA-H800.

#### 2 Klicken Sie auf [Option(O)].

#### 3 Klicken Sie auf [Version Information (V)].

Vergewissern Sie sich, dass alle Softwareversionen 1.100 oder 2.100 lauten.

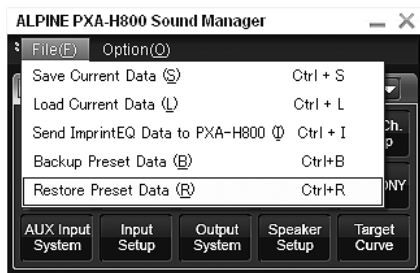


#### 4 Klicken Sie auf [OK].

### Wiederherstellen der Speicherdaten

#### 1 Starten Sie Sound Manager for PXA-H800.

#### 2 Klicken Sie auf [File(F)], und klicken Sie dann auf [Restore Preset Data (R)].



Das Dialogfeld „Datei öffnen“ wird angezeigt.

### 3 Wählen Sie die in Schritt 5 unter „Aktualisieren der Software“ erstellte Sicherungskopie aus, und klicken Sie auf [Open].

Die ausgewählte Datei wird geladen.

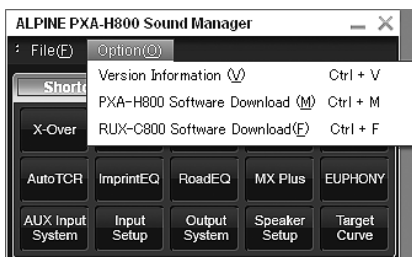
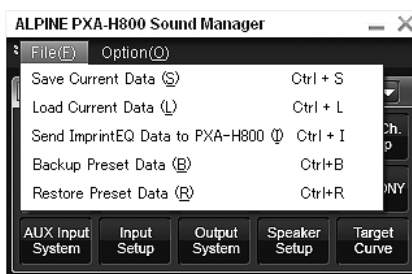
- Informationen zum Verwenden der wiederhergestellten Speicherdaten finden Sie in der Bedienungsanleitung im Abschnitt „Über den Computer“ bzw. „Über den Commander“ unter „Abrufen einer gespeicherten Einstellung (Preset Call)“ (Seite 13 bzw. 37).

## Informationen zu zusätzlichen Funktionen

Die folgenden neuen Funktionen stehen in Ver.1.100 und Ver.2.100 zur Verfügung.

### Menüoptionen von Sound Manager for PXA-H800

Menüoptionen wurden geändert, und neue Optionen wurden hinzugefügt.



### Sichern und Wiederherstellen von Speicherdaten

Speicherdaten können gesichert und wiederhergestellt werden.

Sichern: [File(F)] – [Backup Preset Data(B)]

Wiederherstellen: [File(F)] – [Restore Preset Data(R)]

### Herunterladen von Software

Sie können Software für den PXA-H800 und den Commander herunterladen.

PXA-H800: [Option(O)] – [PXA-H800 Software Download(M)]

Commander: [Option(O)] – [RUX-C800 Software Download(F)]

## Abrufen der Speicherdaten beim ersten Starten

Wenn die Stromversorgung von der Batterie unterbrochen war, können Sie bei Ver.1.100 und Ver.2.100 beim ersten Starten Speicherdaten auf dem Gerät abrufen.

Wenn ein Ai-NET-kompatibles Hauptgerät angeschlossen ist, können Speicherdaten auch vom Hauptgerät abgerufen werden.

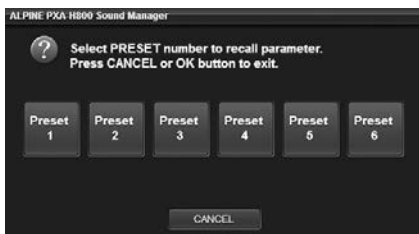
- Informationen zum Abrufen von Speicherdaten vom Hauptgerät finden Sie in der Bedienungsanleitung zum Hauptgerät. Nach dem Abrufen der Daten drehen Sie den Zündschlüssel in die Position OFF und dann wieder in die Position ON. Erst wenn Sie diesen Schritt ausgeführt haben, treten die Einstellungen in Kraft, und Ton wird ausgegeben.

### <Über den Computer>

- 1 Wenn Sound Manager for PXA-H800 zum ersten Mal gestartet wird, klicken Sie auf dem Meldungsbildschirm unter „Preset“ auf [Call].



- 2 Klicken Sie auf eine der Optionen [Preset 1] bis [Preset 6], und klicken Sie dann auf [OK].

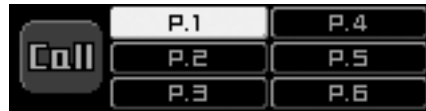


- 3 Klicken Sie auf [OK], wenn eine Bestätigungsmeldung angezeigt wird.

Schließen Sie Sound Manager for PXA-H800. Schalten Sie die Zündung aus und dann wieder ein. Die Einstellungen werden übernommen.

### <Über den Commander>

- 1 Beim ersten Starten drücken Sie den [Dreheschalter] oder [FUNC.].
- 2 Drehen Sie den [Dreheschalter] zur Auswahl von „Preset“, und drücken Sie dann den [Dreheschalter].
- 3 Wählen Sie durch Drehen des [Dreheschalters] eine der gespeicherten Optionen „P.1“ bis „P.6“, und drücken Sie den [Dreheschalter].



Der Bildschirm „Turn ACC Off“ wird angezeigt. Drehen Sie den Zündschlüssel in die Position OFF und dann wieder in die Position ON. Die Einstellungen werden übernommen.

## Zusätzliche Speicheroptionen

Zu den Optionen, deren Einstellung gespeichert werden kann, zählen nun auch die Unterbrechung (ON/OFF) für die Navigations-Sprachführung sowie die Lautstärke der Navigations-Sprachführung.

- Folgendes wurde zur Liste der Anpassungs-/Einstellungselemente unter „Speichern der Speicherwerte (Preset Store)“ (Seite 12) im Abschnitt „Über den Computer“ in der Bedienungsanleitung hinzugefügt.

Einstellen/Anpassen der Lautstärke der Navigations-Sprachführung (Navi Mix)	Seite 16
---	----------

- Folgendes wurde zur Liste der Anpassungs-/Einstellungselemente unter „Speichern der Speicherwerte (Preset Store)“ (Seite 36) im Abschnitt „Über den Commander“ in der Bedienungsanleitung hinzugefügt.

Mischen der Navigations-Sprachführung (Navi Mix Setup)	Seite 41
--	----------

## Subwoofer-Anpassung, wenn Ai-NET angeschlossen ist

Wenn die Software auf Ver.2.100 aktualisiert wurde und eins der folgenden Ai-NET-kompatiblen Hauptgeräte angeschlossen ist, kann der Subwoofer-Pegel mit der PC-Software oder dem Commander angepasst werden. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung im Abschnitt „Über den Computer“ bzw. „Über den Commander“ unter „Audioanpassung“ - „Anpassen des Subwoofers (SubW Lv)“ (Seite 12) bzw. „Audioanpassung“ - „Anpassen des Subwoofers (SUBWOOFER)“ (Seite 35).

iDA-X301/ iDA-X301RR/ iDA-X311/ iDA-X311RR/ iDA-X305/ iDA-X305S/ CDA-9884R/ CDA-9885R/ CDA-9886R/ CDA-9887R/ CDA-105Ri/ DVA-9965R/ iXA-W407BT/ iXA-W404R



## Ergänzende Informationen zur Bedienungsanleitung

### Digitalsignalverbindung

Wenn Sie eine Digitalsignalverbindung (KWE-610A) verwenden, schlagen Sie Informationen zur Kompatibilität bitte in der folgenden Tabelle nach. Bei nicht kompatiblen Geräten erhalten Sie Informationen zu Lösungen vom Alpine-Support.

Modellnr.	Digitalverbindung	Kompatibilität mit Digitalverbindung	Hinweis
INA-W910R	KWE-610A erforderlich	✓	
IVA-D800R	KWE-610A erforderlich	✓	
IVA-D511R/RB	KWE-610A erforderlich	✓	Abhilfe verfügbar
IVA-D106R/D105R	TOSLINK	✓	
IVA-W505R/W502R	KWE-610A erforderlich	✗	Abhilfe verfügbar
IVA-W205R/W202R	TOSLINK	✓	
DVA-9965R	TOSLINK	✓	
DVA-9861Ri	TOSLINK	✓	

### PXA-H800-Steuerung über Ai-NET

Wenn Sie die PXA-H800 über Ai-NET anschließen, lassen sich mehrere Funktionen nicht über das Alpine-Hauptgerät steuern. Diese Funktionen können mit der Fernsteuereinheit RUX-C800 bzw. PXA-H800 gesteuert werden. Informationen zu einer entsprechenden Lösung erhalten Sie vom Alpine-Support.

	IVA-D511R IVA-D511RB IVA-D800R INA-W910R		IVA-D106R IVA-D105R IVA-W205R IVA-W202R IVA-W505R IVA-W502R IVA-W520R		iDA-X305 iDA-X305S iDA-X301 iDA-X301RR iDA-X311 iDA-X311RR		CDA-105Ri CDA-9887R CDA-9886R CDA-9885R CDA-9884R		iXA-W407BT iXA-W404R DVA-9965R		CDA-117Ri VPA-B211P VPA-B222R	
	Steuerung durch		Steuerung durch		Steuerung durch		Steuerung durch		Steuerung durch		Steuerung durch	
	Hauptgerät	RUX-C800	Hauptgerät	RUX-C800	Hauptgerät	RUX-C800	Hauptgerät	RUX-C800	Hauptgerät	RUX-C800	Hauptgerät	RUX-C800
Lautstärke	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-
Balance	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-
Überblendregelung	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-
Subwoofer	✓* <sup>3</sup>	-	✓* <sup>3</sup>	-	✗	Ver.2.100	✗	Ver.2.100	✗	Ver.2.100	✓* <sup>3</sup>	-
Speicher	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✓	✗	✓
Defeat	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓
Equalizer	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓
Zeitverzögerung	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓
Übergangsfrequenz	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓
MX Plus	-	✓	-	Standalone * <sup>1</sup>	-	✓	-	✓	-	Standalone * <sup>1</sup>	-	Standalone * <sup>1</sup>
Navi Mix* <sup>2</sup>	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓

\*<sup>1</sup> Wenn Sie die MX Plus-Funktion verwenden, muss im MX Plus-Setup-Menü die Einstellung „Standalone“ gewählt werden.

\*<sup>2</sup> Die Lautstärke für die Sprachführung bei der Navigation kann nur über die Fernsteuereinheit RUX-C800 eingestellt werden.

\*<sup>3</sup> Wenn die Software auf Ver.2.100 aktualisiert und kein PC oder Commander angeschlossen wird, lässt sich der Subwoofer-Pegel nicht anpassen.

- Wenn dieses Produkt zusammen mit den folgenden Hauptgeräten verwendet werden soll, darf keine Ai-NET-Verbindung hergestellt werden.  
iDA-X001/iDA-X100/iDA-X200/iDA-X300/iDA-X303/iDA-X313 und DVA-9861Ri.

## ■ Vorsicht beim Verwenden des Commander

Schließen Sie den RUX-C800 Commander (separat erhältlich) nicht an bzw. lösen Sie ihn nicht, wenn der PXA-H800 eingeschaltet ist. Schalten Sie den PXA-H800 immer aus, bevor Sie den RUX-C800 Commander anschließen oder lösen.



Per installare Sound Manager for PXA-H800 (versione software 1.100/2.100), utilizzare il CD-ROM in dotazione (versione disco 1.100) ed eseguire l'installazione del software di PXA-H800/RUX-C800 appropriato per l'unità principale compatibile con Ai-NET Alpine.

## Installazione di Sound Manager for PXA-H800 (software per PC)

La versione pre-installata del software del processore PXA-H800 e del controller RUX-C800 (venduto separatamente) è la 1.00x o 1.100.

- Per verificare la versione, vedere "Visualizzazione delle informazioni sulla versione" (pagina 3).

### Per utilizzare la versione 1.100

Per aggiornare il PXA-H800 e il controller, installare la versione 1.100 utilizzando il CD-ROM in dotazione. Se la versione pre-installata del software del processore PXA-H800 e del controller è la 1.100, non è necessario effettuare alcun aggiornamento.

### Per utilizzare la versione 2.100

Dopo aver eseguito l'aggiornamento del software delle unità PXA-H800 e RUX-C800 alla versione 2.100, installare la versione 2.100 utilizzando il CD-ROM in dotazione.

## Verifica della versione applicabile

La versione da installare varia a seconda dell'unità principale in uso.

### <Ver.1.100>

- Se si utilizza un'unità principale compatibile con Ai-NET non Alpine
- Se si utilizza uno dei seguenti prodotti compatibili con Ai-NET INA-W910R/ IVA-W520R/ IVA-D511R/ IVA-D511RB/ IVA-W502R/ IVA-W505R/ IVA-W202R/ IVA-W205R/ IVA-D105R/ IVA-D106R/ IVA-D800R/ CDA-117Ri/ VPA-B211P/ VPA-B222R

### <Ver.2.100>

- Se si utilizza una delle seguenti unità principali compatibili con Ai-NET iDA-X301/ iDA-X301RR/ iDA-X311/ iDA-X311RR/ iDA-X305/ iDA-X305S/ CDA-9884R/ CDA-9885R/ CDA-9886R/ CDA-9887R/ CDA-105Ri/ DVA-9965R/ iXA-W407BT/ iXA-W404R

## Installazione di Sound Manager for PXA-H800

### ! ATTENZIONE

- Attenersi strettamente agli avvertimenti e alle indicazioni dei produttori del computer e delle periferiche in uso.
- Alpine declina ogni responsabilità per eventuali perdite di dati dovute a un funzionamento non corretto di Sound Manager for PXA-H800. Raccomandiamo di eseguire regolarmente il back up dei dati importanti.

### Compatibilità PC di PXA-H800 Sound Manager

Il software è compatibile con sistemi operativi Windows (XP, Vista e 7) e supporta solo le versioni a 32 bit. Non è compatibile con Windows XP x64, Windows Vista x64 e Windows 7 x64.

### Specifiche tecniche raccomandate

CPU: 1,6 GHz o superiore  
Memoria: 1 GB o superiore  
Spazio sul disco fisso: 512 MB o superiore  
Visualizzazione: 1024x576 o superiore

### Precauzioni da osservare prima dell'installazione

- Installare il programma Sound Manager for PXA-H800 prima di collegare il PXA-H800 al computer.
- Prima di procedere all'installazione, chiudere tutti i programmi attivi.
- Se è installata la versione 1.000 di Sound Manager for PXA-H800, prima di eseguire l'installazione della nuova versione è necessario disinstallare quella precedente.

### 1 Inserire il CD-ROM in dotazione (versione del disco 1.100) nell'unità CD-ROM.

Non rimuovere il CD-ROM fino a quando la procedura di aggiornamento non è terminata.

### 2 Aprire [InstallSelect.html] e fare clic su [Install Ver1.100] o [Install Ver2.100]. Installare Sound Manager for PXA-H800 seguendo le istruzioni visualizzate sullo schermo.

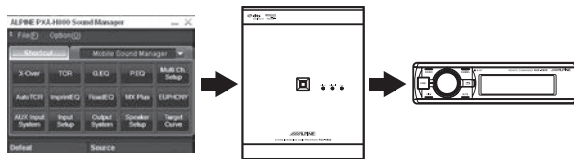
- Se [InstallSelect.html] non si apre, eseguire [setup.exe] disponibile nella cartella [Ver1.100] o [Ver2.100].
- Come browser si consiglia di utilizzare Internet Explorer.

## Aggiornamento del processore PXA-H800 e del controller RUX-C800 (venduto separatamente)

Se si utilizzano unità PXA-H800 e RUX-C800 con software pre-installato versione 1.00x o se si prevede di utilizzare la versione 2.100, è necessario eseguire l'aggiornamento del PXA-H800 e del controller RUX-C800 (venduto separatamente).

### Procedura di aggiornamento

#### <Sequenza di aggiornamento>



1. Installare Sound Manager for PXA-H800 sul PC.
2. Eseguire il backup dei dati di impostazione\*.
3. Aggiornare il PXA-H800.
4. Aggiornare il controller RUX-C800 (venduto separatamente)\*.
5. Impostare il sistema degli altoparlanti e il sistema di ingresso AUX.
6. Ripristinare i dati di impostazione salvati tramite backup\*.
7. Richiamare i dati di impostazione\*.

\* Eseguire le operazioni necessarie.

## Aggiornamento del software

Dopo l'installazione di Sound Manager for PXA-H800 effettuare l'aggiornamento del software. Al termine dell'installazione, collegare il PC al terminale di collegamento per computer del PXA-H800 con il cavo USB in dotazione.

### (Aggiornamento del PXA-H800).

- 1 Avviare Sound Manager for PXA-H800.**  
Viene visualizzata la schermata System Message.
- 2 Fare clic su [Option(O)], quindi fare clic su [PXA-H800 Software Download(M)].**



- Non fare clic su [OK]. Facendo clic su [OK] si esce da Sound Manager for PXA-H800.

- 3 Fare clic su [OK] quando appare un messaggio di conferma.**
- 4 Quando appare il messaggio “Do you want to backup your PRESET data?”, fare clic su [YES].**  
Viene avviato il backup dei dati di impostazione. Viene visualizzata la finestra di dialogo “Salva con nome”.

**Se non è necessario eseguire il backup dei dati di impostazione, fare clic su [NO] e procedere con le istruzioni del punto 7.**

- Tutti i dati di impostazione vengono salvati in un file. Per informazioni sui dati delle impostazioni, vedere “Memorizzazione dei valori preselezionati (Preset Store)” (pagina 12 o 36) nelle Istruzioni per l'uso (guida per PC o controller). Si noti che non è possibile salvare il valore personalizzato di EUPHONY nei dati di impostazione (vedere “Personalizzazione di EUPHONY” (pagina 31) nelle Istruzioni per l'uso.)
- Quando si esegue l'aggiornamento, il processore PXA-H800 viene ripristinato ai valori predefiniti di fabbrica. I dati delle impostazioni eseguite prima dell'aggiornamento vengono cancellati. Se si desidera utilizzare i dati delle impostazioni dopo l'aggiornamento, fare clic su [YES] per eseguire il backup.

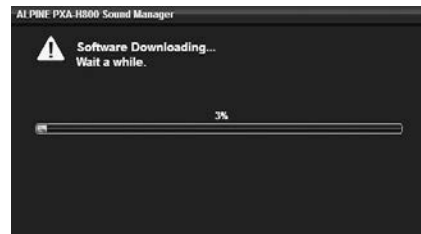
- 5 Selezionare la posizione in cui si desidera salvare il file e inserire il nome del file da salvare.**

- L'estensione del file dei dati di configurazione è “.abk”.

- 6 Quando appare il messaggio che comunica che il backup è stato completato, fare clic su [OK].**

- 7 Viene visualizzata la finestra di dialogo “Apri File”. Selezionare [PXA-H800\_v1100.bin] o [PXA-H800\_v2100.bin] e fare clic su [Open].**

Il software viene scaricato e si avvia la procedura di aggiornamento. Al termine dell'aggiornamento appare un messaggio di conferma.



- La procedura di aggiornamento richiede circa 10 minuti. Non spegnere il processore PXA-H800 né scollegare il cavo USB prima che l'aggiornamento sia terminato.
- Il file “PXA-H800\_v1100.bin” viene salvato nella cartella “Ver1.100”.  
Il file “PXA-H800\_v2100.bin” viene salvato nella cartella “Ver2.100”.

- 8 Fare clic su [OK].**

Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per scollegare il cavo USB e uscire da Sound Manager for PXA-H800. Portare la chiave di avviamento su OFF, collegare il cavo USB e riportare la chiave di avviamento su ON.

**Se il controller RUX-C800 (venduto separatamente) è collegato, seguire le istruzioni al punto 9, altrimenti passare direttamente al punto 14.**

**(Aggiornamento del controller RUX-C800 (venduto separatamente)).**

Prima di avviare l'installazione, accertarsi di aver collegato il controller RUX-C800 (venduto separatamente) al PXA-H800.

- 9 Avviare Sound Manager for PXA-H800.**

Viene visualizzata la schermata del messaggio iniziale.

- 10 Fare clic su [Option(O)], quindi fare clic su [RUX-C800 Software Download(F)].**



- Non fare clic su [OK] né su [Cancel]. Facendo clic su [OK] viene visualizzata la schermata di impostazione del sistema degli altoparlanti. Facendo clic su [Cancel] si esce da Sound Manager for PXA-H800.

- 11 Fare clic su [OK] quando appare un messaggio di conferma.**

- 12 Viene visualizzata la finestra di dialogo “Apri File”. Selezionare [RUX-C800\_v1100.bin] o [RUX-C800\_v2100.bin] e fare clic su [Open].**

Il software viene scaricato e si avvia la procedura di aggiornamento. Al termine dell'aggiornamento viene visualizzato un messaggio di conferma.

- La procedura di aggiornamento richiede circa 10 minuti. Non spegnere il processore PXA-H800 né scollegare il cavo USB o il controller prima che l'aggiornamento sia terminato.
- Il file "RUX-C800\_v1100.bin" viene salvato nella cartella "Ver1.100".  
Il file "RUX-C800\_v2100.bin" viene salvato nella cartella "Ver2.100".

### 13 Fare clic su [OK].

Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo per scollegare il cavo USB e uscire da Sound Manager for PXA-H800. Portare la chiave di avviamento su OFF, collegare il cavo USB e riportare la chiave di avviamento su ON.

#### (Impostazione del sistema)

### 14 Avviare Sound Manager for PXA-H800.

Viene visualizzata la schermata del messaggio iniziale.

### 15 Fare clic su [OK].

Viene visualizzata la schermata Output System Select. Per le operazioni successive, vedere "Impostazione del sistema degli altoparlanti (Output System Select)" (pagina 13) e "Impostazione del sistema di ingresso AUX (AUX Input System Select)" (pagina 14) nelle Istruzioni per l'uso (guida per PC) per l'impostazione del sistema.

- Fino a quando i dati di impostazione non vengono ripristinati, non è possibile richiamarli facendo clic su [Call] accanto a "Preset".

#### Visualizzazione delle informazioni sulla versione

### 1 Avviare Sound Manager for PXA-H800.

### 2 Fare clic su [Option(O)].

### 3 Fare clic su [Version Information (V)].

Verificare che le versioni del software siano 1.100 o 2.100.

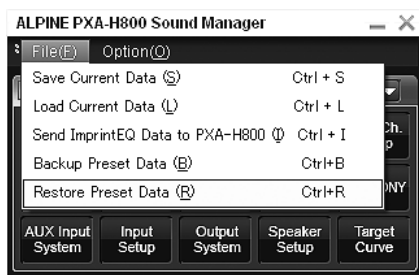


### 4 Fare clic su [OK].

#### Ripristino dei dati di impostazione

### 1 Avviare Sound Manager for PXA-H800.

### 2 Fare clic su [File(F)], quindi fare clic su [Restore Preset Data (R)].



Viene visualizzata la finestra di dialogo "Apri File".

### 3 Selezionare il file del backup creato al punto 5 di "Aggiornamento del software" e fare clic su [Open].

Il file selezionato viene caricato.

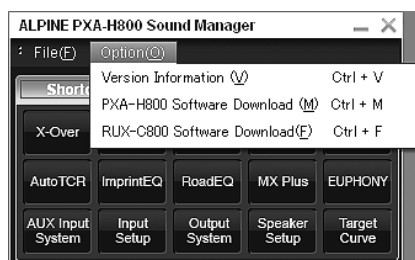
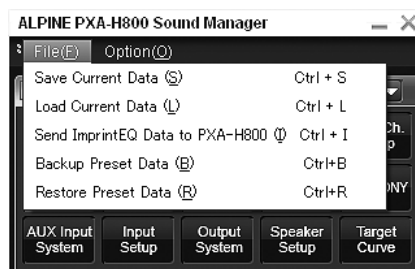
- Per informazioni sul ripristino dei dati di impostazione, vedere "Richiamo di un'impostazione memorizzata (Preset Call)" (pagina 13 o 37) nelle Istruzioni per l'uso (guida per PC o controller).

## Informazioni sulle funzioni aggiuntive

Nelle versioni 1.100 e 2.100 sono disponibili le seguenti nuove funzioni.

### Voci di menu di Sound Manager for PXA-H800

Le voci di menu sono cambiate e ne sono state aggiunte di nuove.



#### Backup e ripristino dei dati di impostazione

È possibile eseguire backup e ripristino dei dati di impostazione.

Backup: [File(F)] – [Backup Preset Data(B)]

Ripristino: [File(F)] – [Restore Preset Data(R)]

#### Download del software

È possibile scaricare il software sia del processore PXA-H800 che del controller.

PXA-H800: [Option(O)] – [PXA-H800 Software Download(M)]

Controller: [Option(O)] – [RUX-C800 Software Download(F)]

## Richiamo dei dati di impostazione dopo l'avvio iniziale

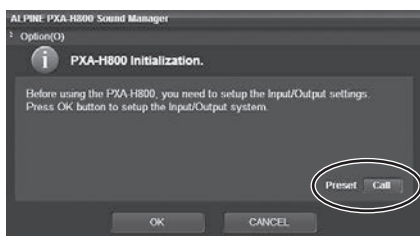
Con le versioni 1.100 e 2.100 è possibile richiamare i dati di impostazione salvati nell'unità al primo riavvio dopo un'interruzione dell'alimentazione dalla batteria.

Se è collegata un'unità principale compatibile con Ai-NET, è possibile richiamare i dati di impostazione anche dall'unità principale.

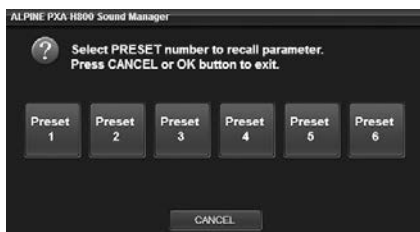
- Per richiamare i dati di impostazione dall'unità principale, vedere le Istruzioni per l'uso dell'unità principale. Dopo aver richiamato i dati, portare la chiave di avviamento su OFF e nuovamente su ON. Se non si esegue questa procedura, le impostazioni non vengono applicate e l'audio non viene riprodotto.

### <Da un computer>

- 1 Quando si avvia Sound Manager for PXA-H800 per la prima volta, fare clic su [Call] accanto a "Preset" nella schermata del messaggio.



- 2 Fare clic per scegliere un'impostazione compresa tra [Preset 1] e [Preset 6], quindi fare clic su [OK].

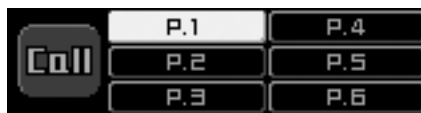


- 3 Fare clic su [OK] quando appare un messaggio di conferma.

Uscire da Sound Manager for PXA-H800. Impostare la chiave di avviamento su off e poi ancora su on. Le impostazioni diventano operative.

### <Dal controller>

- 1 Per il primo avvio, premere il [codificatore a rotazione] o [FUNC.].
- 2 Ruotare il [codificatore a rotazione] per selezionare "Preset", quindi premere il [codificatore a rotazione].
- 3 Selezionare un numero di preselezione da "P.1" a "P.6" ruotando il [codificatore a rotazione], quindi premere il [codificatore a rotazione].



Viene visualizzata la schermata "Turn ACC Off". Portare la chiave di avviamento su OFF e nuovamente su ON. Le impostazioni diventano operative.

## Elementi aggiunti alla memoria delle impostazioni

Nella memoria delle impostazioni è ora possibile salvare anche l'impostazione dell'interrupt ON/OFF e la regolazione del volume della guida vocale del sistema di navigazione.

- All'elenco delle voci delle impostazioni in "Memorizzazione dei valori preselezionati (Preset Store)" (pagina 12) delle Istruzioni per l'uso (guida per PC) è stato aggiunto l'elemento seguente.

Impostazione/regolazione del volume della guida vocale del sistema di navigazione (Navi Mix)	pagina 16
--	-----------

- All'elenco delle voci delle impostazioni in "Memorizzazione dei valori preselezionati (Preset Store)" (pagina 36) delle Istruzioni per l'uso (guida per controller) è stato aggiunto l'elemento seguente.

Missaggio della guida vocale del sistema di navigazione (Navi Mix Setup)	pagina 41
--	-----------

## Regolazione del livello del subwoofer con Ai-NET collegato

Con l'aggiornamento alla versione 2.100, è possibile regolare il livello del subwoofer mediante il software del PC o il controller quando si utilizza una delle seguenti unità principali compatibili con Ai-NET. Per informazioni su questa operazione, vedere "Regolazione dell'audio"- "Regolazione del subwoofer (SubW Lv)" (pagina 12) e "Regolazione dell'audio"- "Regolazione del subwoofer (SUBWOOFER)" (pagina 35) nelle Istruzioni per l'uso (guida per PC o controller).

iDA-X301/ iDA-X301RR/ iDA-X311/ iDA-X311RR/ iDA-X305/ iDA-X305S/ CDA-9884R/ CDA-9885R/ CDA-9886R/ CDA-9887R/ CDA-105Ri/ DVA-9965R/ iXA-W407BT/ iXA-W404R

## Informazioni aggiuntive alle Istruzioni per l'uso

### Collegamento del segnale digitale

Quando si utilizza un collegamento del segnale digitale (KWE-610A), per la compatibilità consultare la seguente tabella. Se le unità non sono compatibili, rivolgersi al servizio di assistenza Alpine per trovare una soluzione.

N. modello	Collegamento digitale	Compatibilità del collegamento digitale	Nota
INA-W910R	Richiesto KWE-610A	✓	
IVA-D800R	Richiesto KWE-610A	✓	
IVA-D511R/RB	Richiesto KWE-610A	✓	Contromisura disponibile
IVA-D106R/D105R	TOSLINK	✓	
IVA-W505R/W502R	Richiesto KWE-610A	✗	Contromisura disponibile
IVA-W205R/W202R	TOSLINK	✓	
DVA-9965R	TOSLINK	✓	
DVA-9861Ri	TOSLINK	✓	

### Controllo di PXA-H800 tramite Ai-NET

Quando un'unità PXA-H800 è collegata tramite Ai-NET, parecchie funzioni non possono essere controllate dall'unità principale Alpine. Tali funzioni possono essere controllate utilizzando il telecomando RUX-C800 e PXA-H800; rivolgersi al servizio di assistenza Alpine per trovare una soluzione.

	IVA-D511R IVA-D511RB IVA-D800R INA-W910R		IVA-D106R IVA-D105R IVA-W205R IVA-W202R IVA-W505R IVA-W502R IVA-W520R		iDA-X305 iDA-X305S iDA-X301 iDA-X301RR iDA-X311 iDA-X311RR		CDA-105Ri CDA-9887R CDA-9886R CDA-9885R CDA-9884R		iXA-W407BT iXA-W404R DVA-9965R		CDA-117Ri VPA-B211P VPA-B222R	
	Unità principale	RUX-C800	Unità principale	RUX-C800	Unità principale	RUX-C800	Unità principale	RUX-C800	Unità principale	RUX-C800	Unità principale	RUX-C800
Volume	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-
Balance	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-
Fader	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-
Subwoofer	✓* <sup>3</sup>	-	✓* <sup>3</sup>	-	✗	Ver.2.100	✗	Ver.2.100	✗	Ver.2.100	✓* <sup>3</sup>	-
Preimpostazione	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✓	✗	✓
Defeat	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓
Equalizzatore	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓
Correzione temporale	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓
Dello smistamento	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓
MX Plus	-	✓	-	Standalone * <sup>1</sup>	-	✓	-	✓	-	Standalone * <sup>1</sup>	-	Standalone * <sup>1</sup>
Navi Mix* <sup>2</sup>	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓

\*<sup>1</sup> Per utilizzare la funzione MX Plus, deve essere impostato il modo "Standalone" nel menu di impostazione di MX Plus.

\*<sup>2</sup> Il livello della guida vocale della navigazione è regolabile solo tramite il telecomando RUX-C800.

\*<sup>3</sup> Se si esegue l'aggiornamento del software alla versione 2.100 e non si usa il collegamento a un PC o a un controller, non è possibile regolare il livello del subwoofer.

- Se viene usato insieme alle seguenti unità principali, il prodotto deve essere utilizzato senza collegamento Ai-NET.  
iDA-X001/iDA-X100/iDA-X200/iDA-X300/iDA-X303/iDA-X313 e DVA-9861Ri.

## ■ Precauzioni per l'uso del controller

Non collegare né scollegare il controller RUX-C800 (venduto separatamente) quando il processore PXA-H800 è alimentato. Prima di collegare o scollegare il controller RUX-C800 spegnere sempre il PXA-H800.





Använd medföljande CD-ROM (skivversion ver.1.100) för att installera Sound Manager for PXA-H800 (programversion ver.1.100/ ver.2.100) och ställ in passande PXA-H800/ RUX-C800-programvara för ansluten Alpine Ai-NET-kompatibel huvudenhet.

## Installera Sound Manager for PXA-H800 (datorprogram)

Den förinstallerade programvaruversionen av PXA-H800 och RUX-C800 styrenhet (säljs separat) är ver.1.00x eller ver.1.100.

- Bekräfta versionen genom att se "Visa versionsinformationen" (sidan 3).

### Använda ver.1.100

Installera ver.1.100 med hjälp av den medföljande CD-ROM-skivan för att uppdatera PXA-H800 och styrenheten. Ingen uppdatering krävs om den förinstallerade programvaruversionen för PXA-H800 och styrenheten är ver.1.100.

### Använda ver.2.100

Installera ver.2.100 med hjälp av den medföljande CD-ROM-skivan när PXA-H800 och RUX-C800-programvaran har uppdaterats till ver.2.100.

## Kontrollera användbar version

Den version som måste installeras beror på ansluten huvudenhet.

### <Ver.1.100>

- När en Ai-NET-kompatibel huvudenhet av annat märke än Alpine används
- När en av följande Ai-NET-kompatibla produkter används INA-W910R/ IVA-W520R/ IVA-D511R/ IVA-D511RB/ IVA-W502R/ IVA-W505R/ IVA-W202R/ IVA-W205R/ IVA-D105R/ IVA-D106R/ IVA-D800R/ CDA-117Ri/ VPA-B211P/ VPA-B222R

### <Ver.2.100>

- När en av följande Ai-NET-kompatibla huvudenheter används iDA-X301/ iDA-X301RR/ iDA-X311/ iDA-X311RR/ iDA-X305/ iDA-X305S/ CDA-9884R/ CDA-9885R/ CDA-9886R/ CDA-9887R/ CDA-105Ri/ DVA-9965R/ iXA-W407BT/ iXA-W404R

## Installera Sound Manager for PXA-H800

### ⚠ ATT OBSERVERA

- Följ noga de varningar och den information som anges av tillverkaren av datorn och annan extern utrustning.
- Vi ansvarar inte för information som går förlorad pga. felaktig hantering av Sound Manager for PXA-H800. Vi rekommenderar att du säkerhetskopierar viktig information regelbundet.

### Kompatibilitet med PXA-H800 Sound Manager PC

Detta program är kompatibelt med Windows OS (XP, Vista och 7) och har endast stöd för 32-bitars utgåvor. Windows XP x64, Windows Vista x64 och Windows 7 x64 är inte kompatibla.

## Rekommenderade specifikationer

CPU: 1,6 GHz eller snabbare  
Minne: 1 GB eller mer  
Hårddisk: minst 512 MB ledigt utrymme  
Bildskärm: 1 024x576 eller högre

### Att tänka på innan installation

- Installera Sound Manager for PXA-H800 innan du ansluter PXA-H800 till din dator.
- Innan installation måste alla aktiva program avslutas.
- Om du har installerat ver.1.000 av Sound Manager for PXA-H800, ska den avinstalleras innan du installerar den nya versionen.

### 1 Sätt i medföljande CD-ROM-skiva (skivversion ver.1.100) i CD-ROM-enheten.

Ta inte ur CD-ROM-skivan förrän hela uppdateringsprocessen slutförts.

### 2 Starta [InstallSelect.html] och klicka på [Install Ver1.100] eller [Install Ver2.100]. Installera Sound Manager for PXA-H800 genom att följa anvisningarna på skärmen.

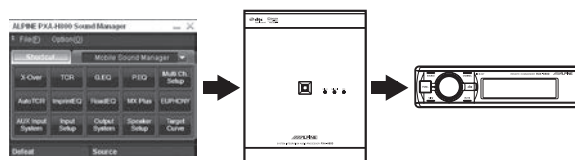
- Om [InstallSelect.html] inte går att utföra kan du starta [setup.exe] i mappen [Ver1.100] eller [Ver2.100].
- Vi rekommenderar Internet Explorer som webbläsare.

## Uppdatera PXA-H800 och RUX-C800 styrenhet (säljs separat)

Om du använder PXA-H800 och RUX-C800 som har förinstallerat programvaruversion ver.1.00x eller om du planerar att använda ver.2.100, måste PXA-H800 och RUX-C800 styrenhet (säljs separat) uppdateras.

### Så här uppdaterar man

#### <Uppdateringsordning>



1. Installera Sound Manager for PXA-H800 på din dator.
2. Ta säkerhetskopior på förinställda data\*.
3. Uppdatera PXA-H800.
4. Uppdatera RUX-C800 styrenhet (säljs separat)\*.
5. Ställ in högtalarsystemet och AUX-ingångssystem.
6. Återställ förinställda data med hjälp av säkerhetskopian\*.
7. Hämta förinställda data\*.

\* Utför vid behov.

## Uppdatera programvara

Uppdatera programvaran efter att du installerat Sound Manager for PXA-H800. Anslut din dator till anslutningsterminalen på din PXA-H800 med medföljande USB-kabel.

### (Uppdatera PXA-H800)

#### 1 Starta Sound Manager for PXA-H800.

Skärmen System Message visas.

#### 2 Klicka på [Option(O)] och sedan på [PXA-H800 Software Download(M)].



- Klicka inte på [OK]. Om du klickar på [OK], avslutas Sound Manager for PXA-H800.

#### 3 Klicka på [OK] när bekräftelsemeddelandet visas.

#### 4 När meddelandet "Do you want to back up your PRESET data?" visas, klickar du på [YES].

Detta startar säkerhetskopieringen av förinställda data. Rutan "Spara som" visas.

#### Klicka på [NO] om du inte behöver säkerhetskopiera förinställda data och gå till steg 7.

- Alla förinställda data sparas på en fil. Mer information om förinställda data finns under "Lagra förinställda värden (Preset Store)" (sidan 12 eller 36) i Bruksanvisningen – handbok för dator eller styrenhet. Notera att det anpassade värdet för EUPHONY under förinställda data inte kan sparas. (Se "Anpassa EUPHONY" (sidan 31) i Bruksanvisningen.)
- Vid uppdatering återgår PXA-H800 till fabriksinställt läge. Förinställda data som fanns innan uppdateringen finns inte längre. Om du vill använda förinställda data efter en uppdatering klickar du på [YES] för att ersätta och säkerhetskopiera data.

#### 5 Välj den plats du vill spara filen på och ange ett namn på filen.

- Filändelsen för filen med konfigurationsdata är ".abk".

#### 6 När bekräftelsemeddelandet, som indikerar att säkerhetskopiering slutförts, visas klickar du på [OK].

#### 7 Rutan "Öppna fil" visas. Välj [PXA-H800\_v1100.bin] eller [PXA-H800\_v2100.bin] och klicka på [Open].

Programvara laddas ner och uppdateringen startar. Ett bekräftelsemeddelande visas när uppdateringen är slutförd.



- Uppdateringsförfarandet tar cirka 10 minuter. Stäng inte av PXA-H800 eller koppla från USB-kabeln förrän uppdateringen slutförts.
- Filen "PXA-H800\_v1100.bin" sparas i mappen "Ver1.100". Filen "PXA-H800\_v2100.bin" sparas i mappen "Ver2.100".

#### 8 Klicka på [OK].

Koppla från USB-kabeln och stäng sedan Sound Manager for PXA-H800 genom att följa anvisningarna på skärmen. Vrid tändningen till läget OFF, anslut USB-kabeln, och vrid sedan tillbaka tändningen till läget ON.

#### Om RUX-C800 styrenhet (säljs separat) är ansluten går du till steg 9, gå annars till steg 14.

#### (Uppdatera RUX-C800 styrenhet (säljs separat))

Se till att du ansluter RUX-C800 styrenhet (säljs separat) till PXA-H800 innan du startar installationen.

#### 9 Starta Sound Manager for PXA-H800.

Skärmen med det första uppstartsmeddelandet visas.

#### 10 Klicka på [Option(O)] och sedan på [RUX-C800 Software Download(F)].



- Klicka inte på [OK] eller [Cancel]. Om du klickar på [OK] visas högtalarsystemets inställningsskärm. Om du klickar på [Cancel] stängs Sound Manager for PXA-H800.

#### 11 Klicka på [OK] när bekräftelsemeddelandet visas.

#### 12 Rutan "Öppna fil" visas. Välj [RUXC800\_v1100.bin] eller [RUX-C800\_v2100.bin] och klicka på [Open].

Programvara laddas ner och uppdateringen startar. Ett bekräftelsemeddelande visas när uppdateringen är slutförd.

- Uppdateringsförfarandet tar cirka 10 minuter. Stäng inte av PXA-H800 eller koppla från USB-kabeln eller styrenheten förrän uppdateringen slutförts.
- Filen "RUX-C800\_v1100.bin" sparas i mappen "Ver1.100". Filen "RUX-C800\_v2100.bin" sparas i mappen "Ver2.100".

### 13 Klicka på [OK].

Koppla från USB-kabeln och stäng sedan Sound Manager för PXA-H800 genom att följa anvisningarna på skärmen. Vrid tändningen till läget OFF, anslut USB-kabeln, och vrid sedan tillbaka tändningen till läget ON.

### (Ställa in systemet)

### 14 Starta Sound Manager for PXA-H800.

Skärmen med det första uppstartsmeddelandet visas.

### 15 Klicka på [OK].

Skärmen Output System Select visas. Efterföljande funktioner finns under "Ställa in högtalarsystemet (Output System Select)" (sidan 13), "Ställa in AUX-ingångssystemet (AUX Input System Select)" (sidan 14) i Bruksanvisningen – datorhandbok för att ställa in systemet.

- Förinställda data kan inte återkallas genom att klicka på [Call] för "Preset" förrän förinställda data återställs.

### Visa versionsinformationen

#### 1 Starta Sound Manager for PXA-H800.

#### 2 Klicka på [Option(O)].

#### 3 Klicka på [Version Information (V)].

Se till så att alla programvaruversioner är 1.100 eller 2.100.

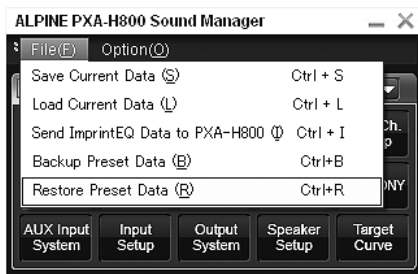


#### 4 Klicka på [OK].

### Återställa förinställda data

#### 1 Starta Sound Manager for PXA-H800.

#### 2 Klicka på [File(F)] och sedan på [Restore Preset Data (R)].



Rutan "Öppna fil" visas.

#### 3 Välj den säkerhetskopierade filen i steg 5 under "Uppdatera programvara" och klicka på [Open].

Vald fil laddas.

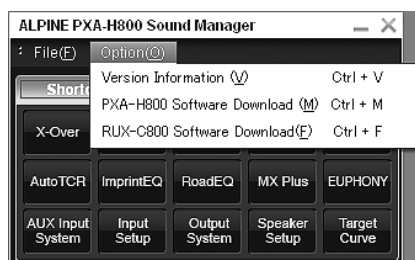
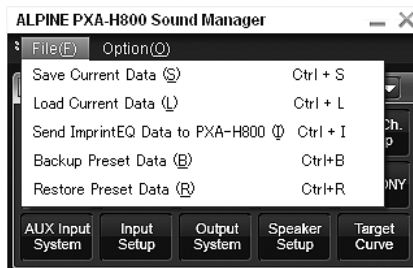
- Mer information om användning av förinställda data finns under "Återkalla en lagrad inställning (Preset Call)" (sidan 13 eller 37) i Bruksanvisningen – handbok för dator eller styrenhet.

## Om ytterligare funktioner

Följande nya funktioner finns tillgängliga för ver.1.100 och ver.2.100.

### Menyalternativ för Sound Manager for PXA-H800

Menyalternativen har ändrats och nya alternativ har lagts till.



### Säkerhetskopiera och återställa förinställda data

Förinställda data kan säkerhetskopieras och återställas.

Säkerhetskopiera: [File(F)] – [Backup Preset Data(B)]

Återställa: [File(F)] – [Restore Preset Data(R)]

### Nerladdning av programvara

Programvara för både PXA-H800 och styrenheten kan laddas ner.

PXA-H800: [Option(O)] – [PXA-H800 Software Download(M)]

Styrenheten: [Option(O)] – [RUX-C800 Software Download(F)]

## Ta fram förinställda data när enheten startas för första gången

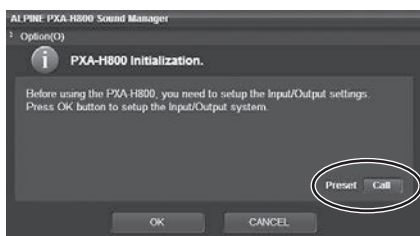
Med ver.1.100 och ver.2.100, kan förinställda data som sparats på enheten hämtas när du startar enheten första gången efter att strömmen slagits från.

Om en Ai-NET-kompatibel huvudenhet är ansluten kan förinställda data också hämtas från huvudenheten.

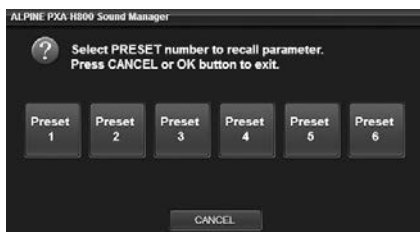
- Se huvudenhetens Bruksanvisning för att hämta förinställda data från huvudenheten. Vrid tändningen till läget OFF efter att du hämtat data och vrid den sedan till läget ON. Inställningarna appliceras inte och ljudet matas inte ut förrän detta förfarande utförts.

### <Från en dator>

- 1 När Sound Manager for PXA-H800 startas för första gången klickar du på [Call] för "Preset" på meddelandeskärmen.



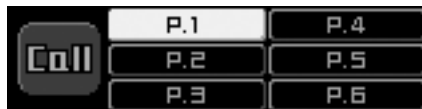
- 2 Klicka på ett av alternativen mellan [Preset 1] och [Preset 6] och sedan på [OK].



- 3 Klicka på [OK] när bekräftelsemeddelandet visas. Avsluta Sound Manager for PXA-H800. Stäng av tändningen och slå sedan på den igen. Inställningarna blir aktiva.

### <Från fjärrkontrollen>

- 1 Vid första uppstart, tryck på [vridkontrollen] eller [FUNC.].
- 2 Vrid på [vridkontrollen] för att välja "Preset" och tryck sedan på [vridkontrollen].
- 3 Välj ett snabbval mellan "P.1" och "P.6" genom att vrida på [vridkontrollen] och tryck sedan på den.



Skärmbilden "Turn ACC Off" visas. Vrid tändningen till läget OFF och sedan tillbaka till läget ON. Inställningarna blir aktiva.

## Tillägg till förvalsmminnesalternativ

Inställning ON/OFF för navigeringsröststyrning och justering av navigeringsröststyrningens volym har lagts till som alternativ som sparats i förvalsmminnet.

- Följande alternativ har lagts till i listan över förinställda alternativ: "Lagra förinställda värden (Preset Store)" (sidan 12) i Bruksanvisningen – datorhandbok.

Ställa in/justera volymen för navigationens röstvägledning (Navi Mix)	sidan 16
---	----------

- Följande alternativ har lagts till i listan över förinställda alternativ: "Lagra förinställda värden (Preset Store)" (sidan 36) i Bruksanvisningen – handbok till styrenheten.

Mixa navigationens röstvägledning (Navi Mix Setup)	sidan 41
--	----------

## Nivåjustering av Subwoofer när Ai-NET är ansluten

Om programvaran är uppdaterad till ver.2.100, kan nivån för subwoofer justeras via dataprogrammet eller styrenheten när någon av nedanstående Ai-NET-kompatibla huvudenheter är anslutna. Mer information om användning finns under "Ljudjustering"-Justera subwoofern (SubW Lv)" (sidan 12), "Ljudjustering"-Justera subwoofern (SUBWOOFER)" (sidan 35) i Bruksanvisningen – handbok för dator eller styrenhet.

iDA-X301/ iDA-X301RR/ iDA-X311/ iDA-X311RR/ iDA-X305/ iDA-X305S/ CDA-9884R/ CDA-9885R/ CDA-9886R/ CDA-9887R/ CDA-105Ri/ DVA-9965R/ iXA-W407BT/ iXA-W404R

## Kompletterande information till Bruksanvisningen

### Digital signalanslutning

Använd följande tabell för att garantera kompatibilitet när en digital anslutning (KWE-610A) används. Kontakta Alpines support för att hitta en lösning om inte enheterna är kompatibla.

Modellnr.	Digital anslutning	Kompatibilitet med digital anslutning	Obs!
INA-W910R	KWE-610A krävs	✓	
IVA-D800R	KWE-610A krävs	✓	
IVA-D511R/RB	KWE-610A krävs	✓	Motåtgärd finns
IVA-D106R/D105R	TOSLINK	✓	
IVA-W505R/W502R	KWE-610A krävs	✗	Motåtgärd finns
IVA-W205R/W202R	TOSLINK	✓	
DVA-9965R	TOSLINK	✓	
DVA-9861Ri	TOSLINK	✓	

### PXA-H800-kontroll via Ai-NET

När en PXA-H800 ansluts via Ai-NET är det flera funktioner som inte kontrolleras med Alpine-huvudenheten. Dessa funktioner kan kontrolleras med fjärrkontroll RUX-C800 och PXA-H800. Kontakta Alpines support för att hitta en lösning.

	IVA-D511R IVA-D511RB IVA-D800R INA-W910R		IVA-D106R IVA-D105R IVA-W205R IVA-W202R IVA-W505R IVA-W502R IVA-W520R		iDA-X305 iDA-X305S iDA-X301 iDA-X301RR iDA-X311 iDA-X311RR		CDA-105Ri CDA-9887R CDA-9886R CDA-9885R CDA-9884R		iXA-W407BT iXA-W404R DVA-9965R		CDA-117Ri VPA-B211P VPA-B222R	
	Kontrolleras med Huvudenhet	RUX-C800	Kontrolleras med Huvudenhet	RUX-C800	Kontrolleras med Huvudenhet	RUX-C800	Kontrolleras med Huvudenhet	RUX-C800	Kontrolleras med Huvudenhet	RUX-C800	Kontrolleras med Huvudenhet	RUX-C800
Volym	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-
Balance	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-
Fader	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-
Subwoofer	✓* <sup>3</sup>	-	✓* <sup>3</sup>	-	✗	Ver.2.100	✗	Ver.2.100	✗	Ver.2.100	✓* <sup>3</sup>	-
Förinställt	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✓	✓	✗	✓
Defeat	✓	✓	✓	✓	✗	✓	✗	✓	✓	✓	✓	✓
Equalizer	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓
Tidskorrigering	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓
Delningsfilter	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓
MX Plus	-	✓	-	Standalone *1	-	✓	-	✓	-	Standalone *1	-	Standalone *1
Navi Mix* <sup>2</sup>	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓	-	✓

\*<sup>1</sup> När MX Plus-funktionen används måste den placeras i "Standalone" läge i MX Plus inställningsmeny.

\*<sup>2</sup> Navigationens röstvägledningsnivå kan bara justeras med fjärrkontroll RUX-C800.

\*<sup>3</sup> Om programvaran uppdateras till ver.2.100 och inte är ansluten till en dator eller en styrenhet går det inte att justera nivån för Subwoofer.

- Denna produkt måste användas utan Ai-NET-anslutning när den används tillsammans med följande huvudenheter: iDA-X001/iDA-X100/iDA-X200/iDA-X300/iDA-X303/iDA-X313 och DVA-9861Ri.

## ■ Se upp när du använder styrenheten

Du får inte ansluta/koppla ifrån RUX-C800 styrenhet (säljs separat) när strömmen till PXA-H800 är påslagen. Stäng alltid av PXA-H800 innan du ansluter eller kopplar från RUX-C800 styrenhet.





